

# Manual del Usuario para Nokia N9

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Contenido</b>   |           |
| <b>Seguridad</b>   | <b>4</b>  |
| <b>Inicio</b>  | <b>6</b>  |
| Teclas y partes  | 6         |
| Insertar la tarjeta SIM y cargar la batería                  | 8         |
| Primer inicio  | 11        |
| Encontrar más ayuda  | 15        |
| <b>Uso básico</b>  | <b>16</b> |
| Vistas principales y área de estados                         | 16        |
| Pantalla táctil  | 20        |
| Escribir texto   | 24        |
| Control de perfiles, tonos y volumen                         | 28        |
| Buscar su teléfono   | 29        |
| Explorar los servicios Nokia                                 | 30        |
| <b>Personalización</b>                                       | <b>31</b> |
| Cambiar la imagen de fondo                                   | 31        |
| Ver notificaciones y vínculos                                | 32        |
| <b>Conectividad</b>  | <b>32</b> |
| Conexiones de Internet                                       | 32        |
| Wi-Fi  | 34        |
| NFC  | 36        |
| Bluetooth  | 39        |
| Cable de datos USB   | 41        |
| <b>Vínculos RSS y Web</b>                                    | <b>42</b> |
| Explorador Web   | 42        |
| Vínculos RSS   | 43        |
| <b>Contactos y amigos de redes sociales</b>                  | <b>44</b> |
| Contactos  | 44        |
| Amigos de las redes sociales                                 | 47        |
| <b>Llamadas</b>  | <b>49</b> |
| Formas de hacer llamadas                                     | 49        |
| Llamar a un número de teléfono                               | 49        |
| Llamar a un contacto   | 50        |
| Realizar una llamada de multiconferencia                     | 50        |
| Responder o rechazar llamadas                                | 51        |
| Responder una llamada  | 51        |
| Rechazar una llamada   | 51        |
| Colocar en silencio  | 52        |
| Desviar llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono | 52        |
| Llamar al buzón de voz                                       | 53        |
| Durante una llamada  | 53        |
| Activar el altavoz durante una llamada                       | 53        |
| Cancelación de ruido   | 54        |
| Responder una llamada en espera                              | 54        |
| Llamadas recientes   | 55        |
| Ver las llamadas perdidas                                    | 55        |
| Ver las llamadas recibidas                                   | 55        |
| Llamar al último número marcado                              | 55        |
| Acerca de las llamadas por Internet                          | 56        |
| Instalar un servicio de llamadas de Internet                 | 56        |
| Inicie sesión en un servicio de llamada de Internet          | 56        |
| Hacer una llamada de Internet                                | 57        |
| Establecer su estado de disponibilidad                       | 57        |
| <b>Mensajería y redes sociales</b>                           | <b>58</b> |
| Configurar todas sus cuentas de una vez                      | 58        |
| Mensajes   | 58        |
| Mensajería instantánea                                       | 60        |
| Correo   | 61        |
| Mail for Exchange  | 63        |
| <b>Música y videos</b>                                       | <b>64</b> |
| Reproductor de música  | 64        |
| Videos   | 66        |
| <b>Cámara y galería</b>                                      | <b>68</b> |

|  |    |
|--|----|
| Capturar imágenes  | 68 |
| Grabar videos  | 72 |
| Enviar y compartir imágenes y videos   | 73 |
| Galería  | 74 |
| Editor de imágenes   | 78 |
| Editor de video  | 79 |
| Ver las imágenes y videos de manera inalámbrica en su sistema de entretenimiento | 79 |

**Índice 119**

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>Mapas y navegación</b> | <b>80</b> |
| GPS                       | 80        |
| Mapas                     | 82        |
| Conducir                  | 89        |

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Productividad y tiempo</b> | <b>92</b> |
| Administración del tiempo     | 92        |
| Productividad                 | 96        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Administración del teléfono</b>                               | <b>97</b> |
| Mantener actualizado el software y las aplicaciones del teléfono | 97        |
| Copia de seguridad   | 99        |
| Administrar aplicaciones   | 100       |
| Memoria  | 102       |
| Sincronizar contenido  | 102       |
| Proteger el teléfono   | 103       |
| Reiniciar el teléfono  | 106       |
| Batería  | 107       |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Sugerencias</b>                                       | <b>109</b> |
| Códigos de acceso  | 109        |
| Enviar el código de seguridad a una persona de confianza | 110        |

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| <b>Proteja el entorno</b> | <b>110</b> |
| Ahorrar energía           | 110        |
| Reciclar                  | 110        |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Información del producto y de seguridad</b> | <b>111</b> |
|--|------------|

### Seguridad

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo.

#### APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde sea realizan explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas en las áreas restringidas.

#### LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO



Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

#### INTERFERENCIA



Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

#### SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO



Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

#### BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. Los cargadores de terceros que cumplen con la norma IEC/EN 62684 y pueden conectarse al conector micro USB, pueden ser compatibles. No conecte productos incompatibles.

#### MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

#### PIEZAS DE VIDRIO



La pantalla del dispositivo está fabricada de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo se deja caer sobre una superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se rompe, no toque las piezas de vidrio del dispositivo ni intente remover el vidrio roto del dispositivo. Deje de utilizar el dispositivo hasta que personal calificado reemplace el vidrio.

**PROTEJA SU AUDICIÓN**

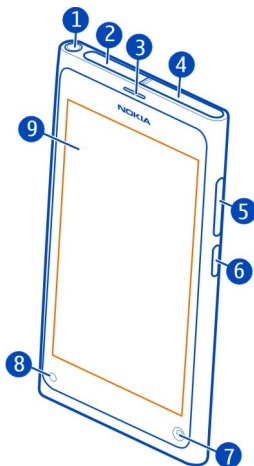


Escuche música con los auriculares a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

## Inicio

### Teclas y partes

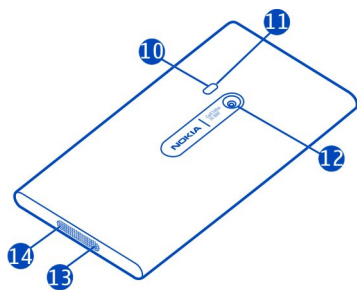
### Frente



- 1 Conector Nokia AV (3,5 mm)
- 2 Conector micro-USB
- 3 Audífono
- 4 Soporte de tarjeta SIM
- 5 Tecla volumen/zoom. También se usa para cambiar el perfil.
- 6 Tecla de encendido/bloqueo
- 7 Lente de la cámara delantera
- 8 Indicador de carga
- 9 Pantalla táctil

No intente retirar la batería del dispositivo. Para reemplazar la batería, lleve el dispositivo al centro de servicio autorizado más cercano.

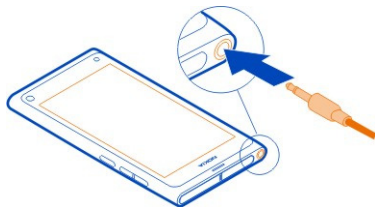
## Parte posterior



- 10 Flash de la cámara
- 11 Micrófono secundario
- 12 Lente de la cámara. Si hay un cinta protectora en la lente de la cámara, retírela.
- 13 Micrófono
- 14 Altavoz

## Auricular

Puede conectar un auricular o audífonos compatibles a su teléfono.



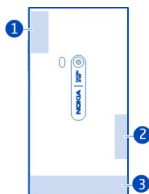
## Controle la música con su auricular

Para pausar o reanudar la reproducción, pulse el botón del auricular. Para saltarse a la siguiente canción, pulse el botón unos dos segundos.

No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector Nokia AV. Cuando conecte al Conector Nokia AV algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

### Ubicaciones de la antena

Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esté en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.



- 1 Antena para GPS
- 2 Antena para Bluetooth y Wi-Fi
- 3 Antena para celular

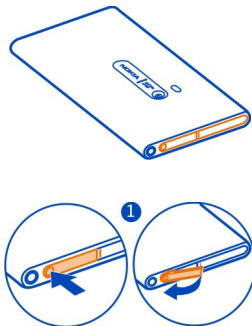
### Insertar la tarjeta SIM y cargar la batería

#### Insertar la tarjeta SIM

**!** **Importante:** El dispositivo está diseñado para usarse sólo con una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar. El uso de una tarjeta SIM incompatible puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta.

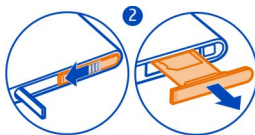
No coloque ningún autoadhesivo a la tarjeta SIM.

- 1 Para abrir la tapa del conector micro-USB, presione el extremo izquierdo de la tapa.





- Para desbloquear el soporte de la tarjeta SIM, deslícelo a la izquierda. Extraiga el soporte cuidadosamente.



- Asegúrese de que el área de contacto esté hacia arriba e inserte la tarjeta SIM en el soporte.



- Inserte de vuelta el soporte de la tarjeta SIM en el teléfono. Para bloquear el soporte de la tarjeta SIM, deslícelo a la derecha.



- Cierre la tapa del conector micro-USB.

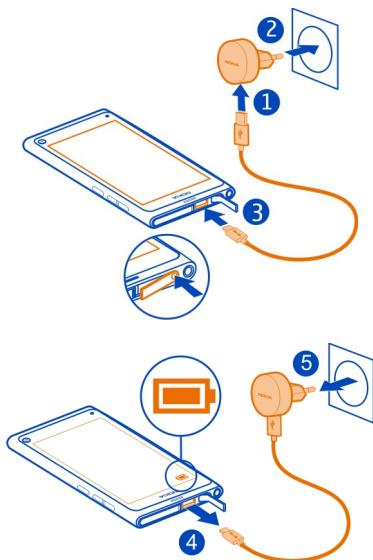
### Retirar la tarjeta SIM

- Abra la tapa del micro conector USB.
- Para desbloquear el soporte de la tarjeta SIM, deslícelo a la izquierda. Extraiga el soporte cuidadosamente.
- Saque la tarjeta.

### Cargar la batería

La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero podría necesitar recargarla antes de encender el teléfono por primera vez.

Si el teléfono indica que la carga es baja, haga lo siguiente:



No es necesario que cargue la batería durante un período de tiempo específico; además, puede utilizar el teléfono mientras se está cargando.

Cuando la batería se está cargando, el indicador de carga parpadea lentamente. Cuando la batería está completa, el indicador de carga está continuamente encendido.

Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca o antes de poder hacer alguna llamada.

### **Cargar la batería a través del USB**

¿Le falta carga a la batería pero no tiene un cargador? Puede usar un cable USB compatible para conectar el teléfono a un dispositivo compatible, por ejemplo, una computadora.

Puede cargar el dispositivo a través de USB cuando no esté disponible un tomacorriente. Se pueden transferir datos mientras se carga el dispositivo. La eficiencia de la alimentación a través de USB varía significativamente y puede tardar bastante tiempo para que se inicie la carga y para que el dispositivo comience a funcionar.

Puede usar su teléfono mientras se carga.

Para evitar romper el conector del cargador, tenga cuidado cuando conecte o desconecte el cable del cargador.





### Acerca de la batería

Su teléfono posee una batería interna recargable, no extraíble. Use solo cargadores Nokia aprobados, diseñados para este teléfono. También puede usar un cable de datos USB compatible para cargar el teléfono.

**!** **Importante:** Sólo personal especializado o un centro de servicios autorizado debe reemplazar la batería. El reemplazo no autorizado de la batería puede anular la garantía.

Los distribuidores autorizados también pueden ofrecer un servicio de reemplazo de batería.

Para revisar la condición de la batería, seleccione  y **Dispositivo > Batería**.

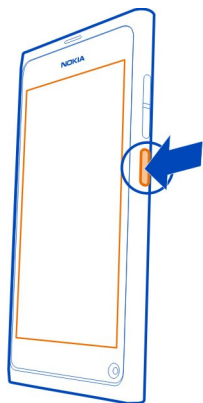
Puede configurar su teléfono para que active el modo de ahorro de energía automáticamente cuando el nivel de carga de la batería es bajo. Seleccione  y **Dispositivo > Batería > Modo de ahorro de energía**, y active **Automático**.

Cuando el modo de ahorro de energía esté activado, no podrá modificar las configuraciones de ciertas aplicaciones.

### Primer inicio

#### Encender o apagar el teléfono

Mantenga pulsada la tecla encendido hasta que el teléfono vibre.



### Usar el teléfono por primera vez


El teléfono lo guía a través de la configuración inicial cuando inserta la tarjeta SIM y lo enciende por primera vez. También puede suscribirse al servicio Consejos y Ofertas, para recibir útiles consejos y trucos sobre cómo sacarle el máximo provecho al teléfono.

Para usar los servicios Nokia, cree una cuenta Nokia. Necesita una conexión a Internet. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos de la transmisión de datos. Si no puede conectarse a Internet puede crear una cuenta más tarde.

Si ya tiene una cuenta Nokia, inicie sesión.

**Sugerencia:** ¿Olvidó su contraseña? Puede solicitar que se la envíen por correo o mensaje de texto.

Para crear una cuenta Nokia con posterioridad, use el teléfono para acceder a un servicio Nokia, y se le pedirá que cree una cuenta.

Para hacer una llamada de emergencia durante la configuración inicial, seleccione el .

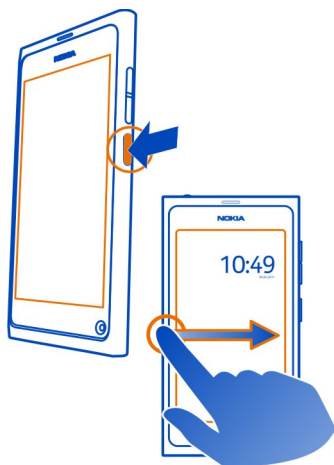
### Bloquear las teclas y la pantalla

Para evitar hacer una llamada de forma accidental cuando el teléfono se encuentra en su bolsillo o bolso, bloquee las teclas y la pantalla del teléfono.

Pulse la tecla encendido

### Desbloquear las teclas y la pantalla


Pulse la tecla de encendido y presione desde la parte exterior de la pantalla hacia la pantalla. Puede pasar el dedo en cualquier dirección.



**Sugerencia:** También puede pulsar la pantalla dos veces y presionar desde la parte exterior de la pantalla al interior.

**Sugerencia:** ¿Recibió una notificación sobre la pantalla de bloqueo? Para ir directamente a la aplicación relacionada, arrastre la notificación al borde izquierdo o derecho de la pantalla.

### Configurar las teclas y la pantalla para que se bloqueen automáticamente



- 1 Seleccione  y **Dispositivo > Pantalla > Límite de tiempo de la pantalla**.
- 2 Seleccione el lapso de tiempo después del cual las teclas y la pantalla se bloquean automáticamente.

### Copiar contactos desde el teléfono antiguo

Si la lista de contactos está vacía, puede copiar fácilmente sus contactos desde su teléfono anterior, incluso si no es un teléfono Nokia.

El teléfono antiguo debe ser compatible con Bluetooth y los contactos deben estar almacenados en la memoria del teléfono, no en la tarjeta SIM.


Seleccione  y siga las instrucciones.

**Sugerencia:** Para copiar sus contactos más adelante, en la lista de contactos, seleccione el  > **Importar contactos**. Para copiar sus eventos de la agenda y los mensajes de texto, seleccione  > **Sincronización y copia de seguridad** > **Sincronización**. Las opciones disponibles pueden variar.

### Copiar contenido desde la computadora


No pierda ni un bit de información. Puede copiar información importante, como entradas de calendario y contactos, al teléfono nuevo desde la computadora.

Si almacena el calendario y otro contenido en línea, por ejemplo, en una cuenta de Google, Microsoft Exchange, o Windows Live, agregue la cuenta al teléfono y sincronice contenido directamente desde la nube.

- 1 Seleccione .
- 2 Agregue una cuenta al teléfono.
- 3 Compruebe que la sincronización esté activa y seleccione **Listo**.

**Sugerencia:** Si usa un calendario en línea, puede sincronizarlo con CalDAV.

Si el contenido, como contactos y entradas de calendario, está únicamente almacenado en Outlook en la PC, cópielo al nuevo teléfono desde su cuenta de Hotmail.

- 1 Sincronice el contenido deseado desde Outlook a Hotmail a través de Microsoft Office Outlook Hotmail Connector. Para descargar e instalar, búsquelo en [www.microsoft.com/download](http://www.microsoft.com/download) (en inglés) y siga las instrucciones de la computadora. Necesitará seleccionar para configurar los valores en forma manual.
- 2 Para importar el contenido desde Hotmail al teléfono nuevo, seleccione  y **Agregar cuenta** > **Mail for Exchange**.
- 3 Escriba su dirección de correo de Hotmail o Windows Live, su nombre de usuario y contraseña y seleccione **Configuración manual**.
- 4 Escriba **m.hotmail.com** como la dirección del servidor y seleccione **Listo**.

### Instalar Nokia Link en la computadora

Tenga sus favoritos consigo donde sea que esté en roaming. Use la aplicación Nokia Link para PC para sincronizar su música, imágenes, videos u otro contenido entre el teléfono y la computadora.

Para obtener más información sobre Nokia Link o para descargar e instalar la versión más reciente en su computadora, vaya a [www.nokia.com/nokialink](http://www.nokia.com/nokialink) (en inglés).

Cuando conecta el teléfono a la computadora, seleccione **Sincronizar y conectar** como modo de conexión USB.


El teléfono no es compatible con Nokia Suite.

## Encontrar más ayuda

### Usar el manual del usuario en el teléfono

Seleccione .

### Buscar el manual del usuario


Seleccione el  y comience a ingresar una palabra en el campo de búsqueda.

### Alternar entre el manual del usuario y una aplicación

Para volver a la vista principal, pase el dedo desde la parte exterior de la pantalla a la pantalla táctil. Para abrir la aplicación que desea, selecciónela en la vista Aplicaciones o Abrir aplicaciones.

Es posible que los enlaces a temas relacionados estén al final de las instrucciones.

## Soporte

Cuando desea aprender más acerca de su teléfono o no está seguro de como debería funcionar, consulte el manual del usuario en su teléfono. Seleccione .

Si tiene un problema, haga lo siguiente:

- Reinicie el teléfono. Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar durante 8 segundos por lo menos. El teléfono se apaga. Para volver a encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar hasta que el teléfono vibre.
- Actualizar el software del teléfono
- Restaurar las configuraciones originales del teléfono

Si su problema aún no se resuelve, contáctese con Nokia para opciones de reparación. Antes de enviar su teléfono a reparación, siempre haga una copia de seguridad de sus datos, ya que todos sus datos personales en su teléfono pueden ser borrados.

Para obtener información adicional de asistencia del producto, consulte la garantía y el folleto de referencia que se incluyen con el dispositivo Nokia.

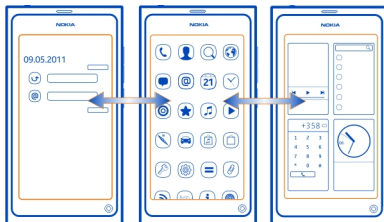
## Uso básico

### Vistas principales y área de estados

#### Cambiar las vistas

El teléfono tiene vistas separadas para aplicaciones, notificaciones y vínculos, y para aplicaciones abiertas.

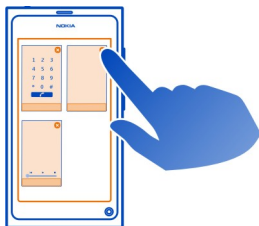
Mueva el dedo hacia la izquierda o derecha.



- En la vista Eventos, reciba notificaciones de mensajes y llamadas perdidas. También aparecen vínculos de diferentes aplicaciones o servicios.
- En la vista Aplicaciones, puede abrir aplicaciones.
- En la vista Aplicaciones abiertas, puede alternar entre aplicaciones y tareas abiertas, y cerrar aplicaciones que no está usando.

#### Cerrar una aplicación

Toque y mantenga pulsada la vista Aplicaciones abiertas y seleccione el  en la aplicación.



**Sugerencia:** Para cerrar la aplicación actual por completo, también puede pasar el dedo desde la parte superior de la pantalla. Puede que los datos no guardados en la aplicación se pierdan.




### Alternar entre las aplicaciones abiertas

En la vista Aplicaciones abiertas, puede ver qué aplicaciones y tareas están abiertas en segundo plano y alternarlas.

Seleccione la aplicación deseada.

**Sugerencia:** Para tener una vista general de las aplicaciones abiertas, coloque dos dedos en la pantalla y deslícelos juntos. Para volver a la vista más detallada, deslice los dedos en forma separada.

Las aplicaciones que se ejecutan en segundo plano aumentan la demanda de energía de la batería y la memoria de uso. Para cerrar una aplicación que no esté usando, toque y mantenga pulsada la vista Aplicaciones abiertas y seleccione el  en la aplicación para cerrar.

### Abrir el menú de estados para acceder a configuraciones comunes

No tiene que navegar rutas largas para, por ejemplo, abrir, cambiar o cerrar una conexión a Internet, o cambiar su estado de disponibilidad. Puede acceder a estas configuraciones directamente en el menú de estado, independientemente de en qué aplicación o vista está.



Toque el área de estado.

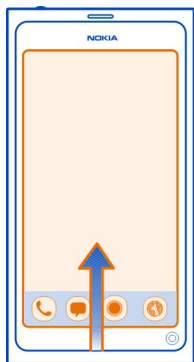
### Cerrar el menú de estado

Pulse el área de estado.

### Abrir la barra de inicio rápido para acceder a las aplicaciones comunes

En todas las aplicaciones y hasta en la pantalla de bloqueo, puede hacer una llamada fácilmente o acceder a la cámara, Web o mensajes.

Cuando sostiene el teléfono verticalmente, pase un dedo hacia arriba desde abajo de la parte inferior de la pantalla y mantenga el dedo en el lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.



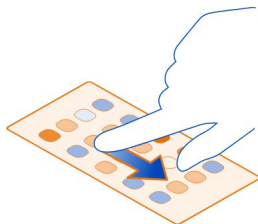
### Cerrar la barra de inicio rápido

Toque afuera de la barra de inicio rápido.

### Reorganizar la vista Aplicaciones

¿Sabía que puede personalizar la vista Aplicaciones? Mueva las aplicaciones favoritas a la parte superior de la vista y oculte las menos utilizadas en carpetas.

Seleccione y mantenga pulsado el icono de la aplicación, y arrástrelo a la nueva ubicación.




### Crear una carpeta

- 1 Toque y mantenga pulsada la vista Aplicaciones.
- 2 En la barra de herramientas, seleccione **Nueva carpeta**.

3 Abra la carpeta nueva, seleccione el nombre de la carpeta y cámbielo.

### Eliminar una aplicación carpeta





Selecione y mantenga pulsado el icono de la aplicación o carpeta y seleccione .

Solo puede borrar carpetas vacías y posiblemente no pueda eliminar algunas aplicaciones.






## Indicadores de área de estado

El área de estado de su teléfono muestra que ocurre en su teléfono. Estos son algunos de los íconos que pueden mostrarse en el área de estado:




### Indicadores generales

-  Se configura una alarma.
-  Se activa el perfil de silencio.
-  Indica el estado de la batería. En el modo de ahorro de energía, el indicador es .



### Indicadores de notificación

-  Tiene llamadas perdidas.
-  Tiene un nuevo mensaje de correo.
-  Tiene un nuevo mensaje de texto.
-  Tiene un nuevo correo de voz.
-  Hay una actualización disponible para el software de su teléfono.



### Indicadores de llamada

-  Hay una llamada activa.
-  Hay una llamada activa. El micrófono se silencia.
-  Sus llamadas se desvían a otro número o a su buzón de voz.

### Indicadores de disponibilidad

-  Su estado de disponibilidad es en línea.
-  Su estado de disponibilidad es ocupado.

### Indicadores de red

-  Tiene una conexión de datos GSM (servicio de red).  indica que se están transfiriendo datos.

- Tiene una conexión de datos EGPRS (servicio de red). indica que se están transfiriendo datos.
- Tiene una conexión de datos 3G (servicio de red). indica que se están transfiriendo datos.
- Tiene una conexión de datos HSPA (servicio de red). indica que se están transfiriendo datos.
- El teléfono está conectado a una red Wi-Fi.

### Indicadores de conectividad

---

- Intensidad de la señal
- La tarjeta SIM no está disponible.
- El modo vuelo está activado.
- Bluetooth está activado. indica que se están transfiriendo datos.
- GPS está activado.
- Su teléfono está transfiriendo contenido. indica que la transferencia está pendiente. indica que la transferencia ha fallado.

### Pantalla táctil

#### Acerca de la pantalla táctil

Para controlar su teléfono, toque levemente la pantalla con la yema de los dedos. La pantalla no responde cuando usa las uñas.

Si tiene los dedos fríos, es posible que la pantalla no responda al toque.

**Importante:** Evite rayar la pantalla táctil. Nunca utilice lápices, bolígrafos verdaderos ni otros objetos puntiagudos en la pantalla táctil.

#### Acciones de la pantalla táctil

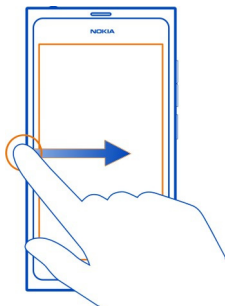
Para utilizar el teléfono, toque o toque y mantenga pulsada la pantalla táctil.

#### Abra una aplicación o seleccione un elemento

Toque la aplicación o elemento.

#### Volver a la vista principal

Para salir de una aplicación y volver a la vista principal, presione la pantalla táctil desde la parte exterior. Puede presionar desde la izquierda, derecha o desde la parte inferior de la pantalla. La aplicación permanece en ejecución en segundo plano.



**Sugerencia:** Para cerrar la aplicación actual por completo, pase el dedo desde la parte superior de la pantalla. Puede que los datos no guardados en la aplicación se pierdan.

### **Golpear con el dedo**

Coloque un dedo en la pantalla y deslícelos en la dirección deseada.



**Ejemplo:** Para cambiar las vistas principales, apriete izquierda o derecha. Para desplazarse por una lista o un menú, deslice el dedo hacia arriba o abajo.

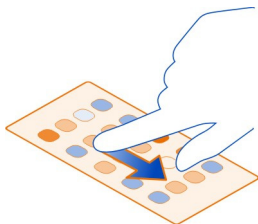
### **Toque y sostenga para ver más opciones**

Coloque el dedo sobre el elemento hasta que se abra el menú.

**Ejemplo:** Para enviar una tarjeta de contacto o eliminar una alarma, toque y mantenga pulsado el contacto o la alarma, y seleccione la opción que desea.

### Arrastrar un elemento

Mantenga pulsado el elemento y deslice el dedo por la pantalla. El elemento sigue a su dedo.



**Ejemplo:** Para reordenar sus aplicaciones en la vista Aplicaciones, toque y mantenga pulsado el icono de la aplicación y arrástrelo a otra ubicación.

### Acercar o alejar la imagen

Coloque dos dedos en un elemento, como una imagen o página Web, y deslícelos separados o juntos.



### Abrir opciones específicas de la vista

Toque  en la aplicación actualmente abierta.

### Activar o desactivar una configuración

Toque el conmutador.

### Configurar el teléfono para que se bloquee automáticamente

¿Desea proteger su teléfono contra uso no autorizado? Defina un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee de manera automática cuando no lo esté usando.


- 1 Seleccione  y Seguridad > Bloqueo del dispositivo.

- 2 Seleccione **Código de seguridad**, e ingrese un código de seguridad (de al menos 5 caracteres). Puede utilizar números, símbolos y letras mayúscula y minúscula. Mantenga en reserva el código de seguridad y en un lugar apartado de su teléfono. Si olvida el código de seguridad, y no puede recuperarlo, sus datos personales se borra antes de que pueda usar su teléfono nuevamente. Si ha alcanzado el número de veces que puede ingresar el código de seguridad incorrectamente, su teléfono borra sus datos y se restaura por sí solo a su configuración original después del último intento. Si no le ha puesto límite a la cantidad de intentos, su teléfono requerirá servicio antes de que pueda usarlo nuevamente.
- 3 Seleccione **Bloqueo automático** y defina el lapso de tiempo después del cual el teléfono se bloquea automáticamente.

### Desbloquear el teléfono

- 1 Pulse la tecla de encendido y presione desde la parte exterior de la pantalla hacia la pantalla. Puede presionar en cualquier dirección.
- 2 Ingrese el código de seguridad y seleccione **Aceptar**.

**Sugerencia:** También puede pulsar la pantalla dos veces y presionar desde la parte exterior de la pantalla al interior.

**Sugerencia:** Cuando actualiza el software de su teléfono usando la aplicación para PC Nokia Software Updater, el idioma de su teclado en pantalla de cambia al idioma predeterminado. Si su código de seguridad incluye caracteres que no son parte de este teclado en pantalla, seleccione , luego deslícese hacia la izquierda o derecha por el teclado para cambiar el idioma al que usted uso al crear el código de seguridad.

**Sugerencia:** Si ha definido una persona de confianza, si alguna vez olvida el código de seguridad, puede enviarle el código en un mensaje de texto. Seleccione **Bloqueo del dispositivo > Persona de confianza > Seleccionar persona de confianza** y un contacto de la lista. Si el número de teléfono de la persona de confianza cambia en la lista de contactos, debe cambiarlo en forma manual.

### Configuraciones de bloqueo del teléfono

Puede definir un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee de manera automática cuando no lo esté usando.

Algunos servicios, como sincroniza for Exchange, pueden solicitarle que defina un código de seguridad para su teléfono. Dependiendo de los requerimientos de seguridad del administrador, también puede que se cambie la configuración de bloqueo de su teléfono, como Bloqueo automático y Cantidad de intentos.

Seleccione  y **Seguridad > Bloqueo del dispositivo**, y de las siguientes opciones:

**Bloqueo automático** — Defina la duración del tiempo antes de que el teléfono se bloquee de forma automática.





**Sugerencia:** Para agregar un número o un carácter especial de uso común en forma rápida, seleccione la tecla del símbolo y deslice el dedo por el carácter sin levantarlo. Cuando levanta el dedo, el carácter aparece insertado y el teclado regresa a la vista de texto normal.

### **Ingresar un carácter con tilde**

Seleccione y mantenga pulsado el carácter al cual desea agregar una tilde, y deslice su dedo hasta el carácter con tilde deseado sin levantar el dedo.

### **Eliminar un carácter**

Seleccione la tecla de retroceso.


### **Cambiar la letra**

En algunas aplicaciones como Correo electrónico y Notas, puede cambiar la letra. Seleccione el campo de entrada de texto y en el menú emergente, seleccione la opción deseada. Para cambiar la letra de una palabra, arrastre para seleccionar la palabra y seleccione el **T** y la opción que desea.

### **Copiar y pegar texto**

En un campo de entrada de texto, arrastre para seleccionar el texto que desea copiar y en el menú emergente, seleccione **Copiar**. Para pegar el texto, seleccione un campo de entrada de texto y elija el lugar donde desea pegarlo y en el menú emergente, seleccione **Pegar**.

### **Usar varios idiomas de escritura**

Seleccione  y **Hora e idioma > Ingreso de texto > Métodos de entrada instalados** y luego seleccione los idiomas de escritura.

Si ha seleccionado más de un idioma de escritura, puede cambiar entre idiomas.

### **Cambiar el idioma de escritura**

Ponga un dedo por el borde izquierdo o derecho de la pantalla táctil y deslícelo a través del teclado virtual.

### **Cerrar el teclado virtual**

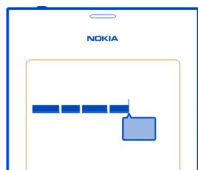
Mueva el dedo hacia abajo sobre el teclado virtual o toque afuera del campo de entrada de texto.

**Sugerencia:** Para colocar el cursor precisamente donde desea, seleccione y mantenga pulsado el texto hasta que aparezca una lupa. Sin levantar el dedo, arrastre el cursor a la ubicación deseada



### Escriba texto mediante la corrección de errores


La corrección de errores se basa en un diccionario integrado al cual puede agregar nuevas palabras.



- 1 Comience a escribir la palabra. La palabra sugerida cambia después de cada vez que selecciona una tecla.
- 2 Para aceptar una palabra sugerida, selecciónela.
- 3 Para ver más sugerencias de ortografía, seleccione y mantenga pulsada la palabra sugerida.
- 4 Para agregar una palabra al diccionario, seleccione y mantenga pulsada la palabra sugerida y seleccione **Agregar al diccionario**.

### Desactive la corrección de errores para todos los editores del teléfono

Seleccione  y **Hora e idioma** > **Ingreso de texto**, y desactive **Corrección de errores**.

**Sugerencia:** Para usar la tecla de espacio a fin de aceptar una palabra sugerida, seleccione  y **Hora e idioma** > **Ingreso de texto** y active **Insertar con la tecla de Espacio**. Si desea insertar un espacio sin aceptar la palabra sugerida, seleccione la tecla de espacio.

### Escribir con texto predictivo

¿Desea escribir más rápido? Use el texto predictivo para escribir más rápida y fácilmente.

### Activar el texto predictivo

- 1 Seleccione  y Hora e idioma > Ingreso de texto y active Swype.
- 2 Seleccione Configuraciones de Swype y el idioma.

### Escribir con texto predictivo

Para abrir el teclado virtual, seleccione un campo de entrada de texto. Deslice su dedo entre las letras; no es necesario que sea tan exacto. El texto predictivo sabe si desea escribir la misma letra dos veces sin hacer nada, pero si desea estar seguro, márkela o haga un pequeño círculo sobre la letra. Se inserta un espacio de forma automática cuando levanta el dedo para escribir la palabra siguiente.

**Sugerencia:** Para desactivar temporalmente la función de espacio automático, deslice su dedo desde la tecla de espacio hasta la tecla de retroceso. Para que esta configuración sea permanente o para modificar otras configuraciones, seleccione y mantenga pulsada la tecla Swype en la parte inferior izquierda del teclado.

### Escriba y edite texto usando las sugerencias de palabras

A medida que escribe, aparece una lista de palabras posibles. Para desplazarse a través de la lista, arrastre el dedo a la izquierda o derecha. Si aparece la palabra deseada, selecciónela. Si la palabra deseada es la primera de la lista, comience a ingresar la siguiente palabra y la palabra se inserta de manera automática.

Para ver una lista de alternativas de una palabra que ya ha escrito, seleccione la palabra.

### Agregar una palabra al diccionario

Escriba las letras de la palabra una por una y luego seleccione la palabra a partir de la lista de sugerencias. Confirme cuando se le pregunte.

**Sugerencia:** Para agregar varias palabras, números telefónicos o palabras que contienen números y símbolos al diccionario de manera rápida, arrastre para resaltar y seleccione la tecla de texto predictivo.

### Cambiar la mayúscula de una palabra

Arrastre para resaltar la palabra y luego pase el dedo de la tecla Swype hacia la tecla Shift. Seleccione la opción deseada en la lista.

**Sugerencia:** Para colocar en mayúscula la primera letra de una palabra, de manera fluida y en un movimiento, coloque el dedo sobre la letra deslice su dedo hacia la parte superior del teclado y bájelo hacia la siguiente letra. Escriba el resto de la palabra de manera normal.

### Insertar un carácter con tilde, símbolo o número

Para ver una lista de caracteres disponibles en una tecla e especial, mantenga pulsada la tecla. Seleccione el carácter deseada en la lista.

**Ejemplo:** Para insertar la letra **á**, mantenga pulsada la tecla **a** y en la lista que aparece, seleccione **á**.

**Sugerencia:** Si desea mover el cursor con el texto o encontrar otras opciones para editar su texto, deslícese desde Swype a la tecla **+!=**.

Para obtener más ayuda, sugerencias y videos sobre cómo usar Swype, vaya a [www.swype.com](http://www.swype.com) (en inglés).

### Control de perfiles, tonos y volumen

#### Cambiar el volumen de una llamada, canción o video

Use las teclas el volumen.

El altavoz incorporado permite hablar y escuchar a corta distancia, sin tener que sostener el teléfono cerca del oído.

#### Activar o desactivar el altavoz durante una llamada

Seleccione el .


### Cambiar su perfil para reuniones


¿Está esperando una llamada, pero no puede dejar que el teléfono timbre? Puede configurar el teléfono para que emita un sonido discretamente una vez en lugar de timbrar.

Abra el menú de estado y arrastre el deslizador de perfiles a **Sonido**.

**Sugerencia:** También puede usar las teclas de volumen para cambiar el perfil actual. Presione las teclas de volumen hacia arriba o abajo hasta que aparezca el perfil deseado.

Esto es posible en vistas en que la tecla no se usa para controlar el nivel de volumen o zoom.

**Sugerencia:** Puede personalizar el volumen de los tonos de timbre o sonido, y seleccionar si el teléfono vibra cuando recibe una llamada. Seleccione  y **Sonidos y vibración**.

**Sugerencia:** Descargue más tonos de timbre desde la Tienda Nokia. Seleccione  y **Sonidos y vibración > Tono de timbre > Obtener más de la Tienda Nokia**. Para obtener más información sobre la Tienda Nokia, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Usar el teléfono desconectado

En lugares en que no desea realizar o recibir llamadas, aún puede acceder a la agenda, música y a los juegos desconectados si activa el modo vuelo. Apague el teléfono cuando el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.

Seleccione  y active **Modo de vuelo**.

Cuando el modo vuelo se activa, aún se puede conectar a una Wi-Fi para, por ejemplo, leer su correo o explorar Internet. También puede activar Bluetooth y NFC.

Recuerde cumplir con las instrucciones y requisitos de seguridad definidos, por ejemplo, por una línea aérea y cualquier ley o norma aplicable.

### Silenciar el teléfono


Cuando el perfil silencio está activado, todos los tonos del teléfono se silencian. Active este perfil cuando, por ejemplo, esté en el cine o en una reunión.

Abra el menú de estado y arrastre el deslizador de perfiles a **Silencio**.


Cuando el perfil silencio está activado, las alarmas aún suenan. Por ejemplo, también puede escuchar música.

### Buscar su teléfono

Explore su teléfono y la Internet. Mientras escribe la palabra de búsqueda, la búsqueda comienza a limitar los resultados para usted, al enumerar sugerencias, como temas de ayuda, aplicaciones, música, videos y mucho más.

- 1 Seleccione .
- 2 Comience a ingresar una palabra de búsqueda y seleccione una de entre las coincidencias propuestas.
- 3 Para buscar en Internet, seleccione el enlace para buscar en Internet al final de los resultados de la búsqueda.

### Buscar desde dentro de una aplicación

Seleccione el , comience a buscar una palabra y seleccione a partir de las coincidencias propuestas. Esta función no está disponible en todas las aplicaciones.

## Explorar los servicios Nokia

### Servicios Nokia

Con servicios Nokia, puede encontrar nuevos lugares y servicios y permanecer en contacto con sus amigos. Por ejemplo, puede hacer lo siguiente:

- Descargue juegos, aplicaciones, videos y tonos de timbre en su teléfono
- Encuentre su camino con navegación de caminata y conducir gratis, planifique viajes y vea las ubicaciones en un mapa
- Obtener música

Algunos elementos son gratuitos y tal vez deba pagar por otros.

Los servicios disponibles también pueden variar según el país o la región y no se admiten todos los idiomas.

Para usar los servicios Nokia, necesita una cuenta Nokia. Cuando accede a un servicio en el teléfono, se le pide crear una cuenta.

Para obtener más información, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Cuenta Nokia

La primera vez que encienda el teléfono, su teléfono le guía para la creación de una cuenta Nokia.


Con la cuenta Nokia, puede, por ejemplo:

- Acceda a todos los servicios Nokia con un solo nombre de usuario y contraseña en el teléfono y en una computadora compatible
- Descargar contenido de los servicios Nokia
- Guarde los detalles sobre el modelo de su teléfono y la información de contacto. También puede agregar los detalles de su tarjeta de pago.
- Guarde sus lugares favoritos en Mapas Nokia

Para obtener más información acerca de cuenta y servicios Nokia, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Para crear una cuenta de Nokia con posterioridad, use el teléfono para acceder a un servicio Nokia, y se le pedirá que cree una cuenta.

### Acerca del servicio Web Mapas de Nokia

 Con el servicio Web Mapas de Nokia, puede ver ubicaciones de todo el mundo.

Puede hacer lo siguiente:

- Buscar direcciones, lugares de interés y servicios

- Crear rutas y obtener instrucciones en tiempo real calle por calle
- Guardar sus lugares y rutas favoritos en su cuenta Nokia
- Sincronizar los favoritos con su teléfono Nokia compatible y acceder a ellos mientras se desplaza.


Para usar el servicio Web Mapas de Nokia, vaya a [www.nokia.com/maps](http://www.nokia.com/maps).

### Acerca de Música Nokia

Con Música Nokia, puede descargar canciones en el teléfono y en la computadora compatible.


Para comenzar a descubrir música, visite [www.nokia.com/music](http://www.nokia.com/music) (en inglés).

### Acerca de la Tienda Nokia

 Puede descargar juegos móviles, aplicaciones, videos, imágenes, temas y tonos de timbre a su teléfono. Algunos elementos son gratuitos; hay otros que deberá pagar con su tarjeta de crédito o en la factura telefónica.

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.



La Tienda Nokia le ofrece contenido compatible con su teléfono y acorde a sus gustos y ubicación.


Seleccione . Para obtener más información sobre la Tienda Nokia, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

## Personalización

### Cambiar la imagen de fondo

¿Desea ver su paisaje favorito o las imágenes de su familia en el fondo de la pantalla de bloqueo? Puede cambiar la imagen de fondo para personalizar la pantalla de bloqueo a su gusto.

- 1 Seleccione  y la imagen que desea.
- 2 Toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Configurar como imagen de fondo**.
- 3 Mueva el área de recorte para obtener el mejor ajuste posible.
- 4 Seleccione **Listo**.

**Sugerencia:** También puede usar imágenes preinstaladas o descargar más imágenes de fondo desde la Tienda Nokia. Seleccione  y **Imagen de fondo**. Para obtener más información sobre la Tienda Nokia, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).


### Ver notificaciones y vínculos

Lea los últimos mensajes de sus contactos de redes sociales y vínculos favoritos, todo en la misma vista con sus notificaciones recibidas.

La vista Eventos contiene lo siguiente:

- Notificaciones sobre, por ejemplo, las llamadas perdidas, mensajes sin leer y actualizaciones de software.
- Vínculos de diferentes aplicaciones y servicios, como aplicaciones de redes sociales y vínculos web

Los objetos de la vista Eventos son interactivos. Seleccione, por ejemplo, el vínculo que desea ver en más detalle.

**Ejemplo:** Para verificar e instalar las actualizaciones de software sugeridas, seleccione la notificación señalada con .

Cuando configura sus cuentas de redes sociales, las actualizaciones de estado de sus amigos aparecen de manera automática en la vista Eventos. De manera similar, si está activo **Mostrar vínculo en la pantalla de inicio** cuando se suscribe a vínculos web, los vínculos se desplegarán automáticamente.

**Sugerencia:** Puede actualizar los vínculos manualmente. En la vista Eventos, seleccione **Actualizar**.

### Elimine el vínculo actual de una aplicación o un servicio determinados

Seleccione y mantenga pulsado el vínculo y seleccione **Borrar**.

Esto no desactiva el vínculo.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

## Conectividad

### Conexiones de Internet

#### Definir cómo su teléfono se conecta a Internet

¿Le cobra su proveedor de servicios de red una tarifa fija por transferencia de datos o paga según el uso? Para usar el método de conexión más óptimo, modifique las configuraciones Wi-Fi y de datos para móvil.

Seleccione  y **Conexión a Internet > Conectar a Internet**.



Si su proveedor de servicios de red le cobra una tarifa fija, la forma más fácil es configurar el teléfono para que se conecte a una conexión Wi-Fi y de datos para móvil automáticamente para que esté constantemente en línea.

### **Conectarse a una red Wi-Fi disponible**

Seleccione y mantenga pulsada la conexión Wi-Fi y seleccione **Usar automáticamente**.

### **Usar una conexión de datos para móvil**

Seleccione y mantenga pulsada la conexión de datos para móvil y seleccione **Usar automáticamente**.

### **Dejar de usar la conexión de manera automática**

Seleccione y mantenga pulsada la conexión y seleccione **Usar manualmente**.


Si los costos de su proveedor de servicios de red dependen de los datos que usa, puede seleccionar la red de forma manual. Si no hay redes que se usen automáticamente, y usted hace algo que requiere conexión de Internet, se le solicitará que tenga una conexión.

### **Solicitar confirmación antes de usar una conexión de datos móvil cuando este fuera de la red doméstica**

Seleccione  y **Red celular > Roaming de datos > Preguntar siempre**.

Para configurar el teléfono para que se conecte de forma automática, seleccione **Permitir siempre**. Conectarse en el extranjero puede elevar sustancialmente los costos de transferencia de datos.

Cuando se conecta a una red por primera vez, todas sus credenciales y configuraciones para esa red se guardan, para que no tenga que ingresar los datos cada vez que se conecta.

Para ver una lista de sus redes de uso automático y manual, seleccione  y **Conexión a Internet > Editar redes**.

### **Hacer un seguimiento de su tráfico de datos**

Para evitar sorpresas con los costos de datos para móvil, puede configurar el teléfono para que le notifique cuando ha transferido cierta cantidad de datos mediante su conexión de datos para móvil.

Seleccione  y **Red celular > Contadores**.

### **Ver la cantidad de datos enviados y recibidos**

Visite **En red doméstica** o **En roaming**.

### Obtener una notificación cada vez que se alcanza un límite

Visite **En red doméstica** o **En roaming**. Active **Advertencia de límite de datos** e ingrese el límite en el campo,

El límite se activa de manera predeterminada cuando se encuentra fuera de la red doméstica.

El límite es específico de cada teléfono. Si usa la tarjeta SIM en otro teléfono, debe establecer los límites en ese teléfono.

### Cerrar conexiones de datos cuando no están en uso

Para ayudar a ahorrar en costos de datos, puede configurar el teléfono para que cierre la conexión de datos para móvil cuando no la necesita.

Seleccione  y **Red celular** o **Conexión a Internet**.

Si desactiva las conexiones de fondo, la conexión a Internet se activa solo cuando, por ejemplo, selecciona un enlace Web. El teléfono no activa la conexión de forma automática, por ejemplo, para revisar el correo nuevo. Cuando se encuentra fuera de la red doméstica, las conexiones de datos para móvil de fondo están desactivadas de manera predeterminada.

### Cerrar conexiones de fondo

Desactive **Permitir conexiones de fondo**.

### Cerrar una conexión de red

Si una aplicación en segundo plano está usando una conexión a Internet, puede cerrar la conexión sin cerrar la aplicación.

- 1 Abra el menú de estado. Verá sus conexiones de red actuales.
- 2 Seleccione la conexión que desea cerrar y **Desconectar**.


### Cerrar todas las conexiones de red

Seleccione  y active **Modo de vuelo**.

## Wi-Fi

### Acerca de las conexiones Wi-Fi

Puede conectarse a una red de área local inalámbrica (Wi-Fi) en el menú de estado. Pulse el área de estado.

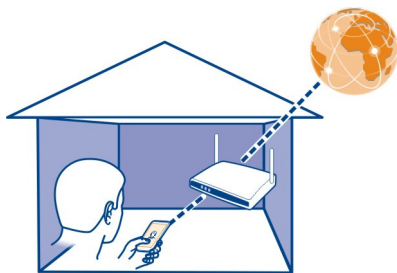
 **Importante:** Use la encriptación para aumentar la seguridad de su conexión Wi-Fi. El uso de encriptación reduce el riesgo de que otros accedan a sus datos.

**!** **Nota:** El uso Wi-Fi puede estar restringido en algunos países, por ejemplo, en Francia e Irlanda. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

Este teléfono es compatible con los protocolos Wi-Fi 802.11a, 802.11b, 802.11g y 802.11n. Puede crear una conexión 802.11n usando la banda de frecuencia 2.4 o 5 GHz.

### Conectarse a una Wi-Fi en el hogar

Para ayudar a ahorrar costos por concepto de datos, conéctese a la doméstica cuando esté en casa y desee explorar la Web en el teléfono.



- 1 Abra el menú de estado y seleccione **No hay conexión a Internet**.  
Puede ver las conexiones de red disponibles. El indica una conexión Wi-Fi y el indica una conexión de datos para móvil.
- 2 Seleccione su Wi-Fi doméstica y **Conectar**.  
Si la Wi-Fi doméstica está asegurada, ingrese el código de acceso.  
Si su Wi-Fi doméstica está oculta, seleccione **Wi-Fi oculta** > **Conectar** e ingrese el nombre de la red (identificador de conjunto de servicio, SSID).

### Conectarse a una Wi-Fi en movimiento

Conectarse a una Wi-Fi es una forma sencilla de acceder a Internet cuando no se encuentra en su casa. Conéctese a las Wi-Fi públicas en lugares públicos, como una biblioteca o cibercafé.

- 1 Abra el menú de estado y seleccione **No hay conexión a Internet**.  
Puede ver las conexiones de red disponibles. El indica una conexión Wi-Fi y el indica una conexión de datos para móvil.
- 2 Seleccione la conexión Wi-Fi deseada y **Conectar**.

### Cerrar la conexión Wi-Fi

- 1 Abra el menú de estado.
- 2 Seleccione la conexión y **Desconectar**.

### Acerca de la transmisión de archivos multimedia

¿Tiene imágenes o videos guardados en el teléfono que desea ver en otro dispositivo, como un televisor? ¿O música que desea escuchar a través del sistema estéreo doméstico? Use el teléfono para transmitir archivos multimedia a sus dispositivos DLNA en forma inalámbrica.

Para ello, necesita una Wi-Fi y el teléfono y el dispositivo DLNA deben estar conectados a la Wi-Fi. Para obtener los mejores resultados, el router inalámbrico debe estar conectado al dispositivo DLNA a través de una conexión de cable.

Para obtener información sobre cómo configurar la conexión Wi-Fi, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Transmitir imágenes o videos

[Consulte "Ver las imágenes y videos de manera inalámbrica en su sistema de entretenimiento", pág. 79.](#)

### Transmitir música

[Consulte "Transmitir su música de manera inalámbrica en su sistema de entretenimiento", pág. 65.](#)

## NFC

### Acerca de NFC

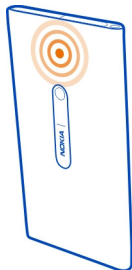
La Comunicación de campo cercano (NFC) hace que conectarse y compartir sea sencillo y entretenido. Los teléfonos y accesorios Nokia compatibles con NFC se conectan en forma inalámbrica cuando los toca entre sí.

Por restricciones regulatorias existentes en la República Argentina, la funcionalidad NFC ha sido inhabilitada en este dispositivo para ese país.

Con NFC puede:

- Comparta su propio contenido entre dos teléfonos compatibles que admiten NFC.
- Conecte a accesorios Bluetooth que admiten NFC, como auriculares o altavoces inalámbricos.
- Toque etiquetas para obtener más contenido para el teléfono o acceder a servicios en línea.

El área de NFC está en la parte posterior del teléfono, sobre de la cámara. Toque los otros teléfonos o accesorios con el área de NFC.



Puede usar NFC cuando la pantalla del teléfono está encendida.

Para obtener más información, vea los videos tutoriales NFC en el teléfono.

### Activar NFC

Seleccione  y **Dispositivo > NFC**, y active **NFC**.

### Conectarse a un accesorio Bluetooth con NFC

Toque el área NFC del accesorio con el área NFC del suyo.



### Desconectar el accesorio

Toque el área NFC del accesorio nuevamente.

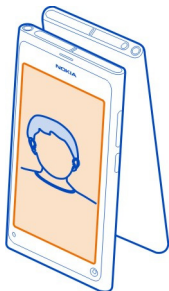
Para obtener más información, consulte el manual del usuario del accesorio.

### Enviar una imagen, video o contacto a otro teléfono que sea compatible con NFC

Puede compartir sus propias imágenes, videos y contactos cuando toca otro teléfono compatible con NFC.

#### Compartir una imagen

- 1 Seleccione una imagen en Galería.
- 2 Toque el área NFC del otro teléfono con el área NFC del suyo. La imagen se envía a través de Bluetooth.



### Acceder a un servicio en línea mediante NFC

Cuando toca una etiqueta NFC que contiene una dirección Web con el área NFC de su teléfono, el sitio Web se abre en el explorador Web de su teléfono.



**Sugerencia:** Las etiquetas NFC también pueden incluir información como número de teléfono o tarjeta de negocios. Cuando ve un número de teléfono en una publicidad que es compatible con NFC, toque la etiqueta para llamar al número.

## Bluetooth

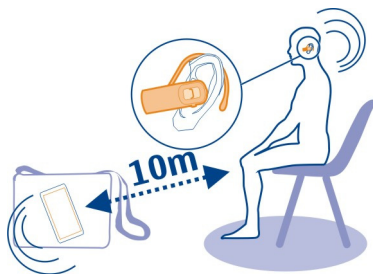
### Acerca de la conectividad Bluetooth

Seleccione  y Bluetooth.

Puede conectarse de forma inalámbrica a otros dispositivos compatibles como teléfonos, computadoras, auriculares y equipos para autos.

Puede usar la conexión para enviar elementos de su teléfono e imprimir archivos con una impresora compatible.

Debido a que los dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no necesitan estar en línea directa. No obstante, deben estar a una distancia que no supere los 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias por obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.



Cuando se bloquea el teléfono, sólo se permiten conexiones a dispositivos autorizados.

**!** **Nota:** Es posible que el uso de tecnología Bluetooth esté sujeto a algunas restricciones en determinados países. En Francia, por ejemplo, solamente se le permite utilizar tecnología Bluetooth en interiores. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

### Conectar a un auricular inalámbrico

Con un auricular inalámbrico, puede contestar una llamada incluso si no tiene el teléfono en la mano; puede tener las manos libres, por ejemplo, para seguir trabajando en la computadora durante una llamada. Los auriculares inalámbricos están disponibles por separado.

Seleccione  y Bluetooth.

1 Active Bluetooth.

- 2 Encienda el auricular.
- 3 Seleccione **Dispositivos Bluetooth**.
- 4 Para vincular el teléfono y el auricular, seleccione el auricular de la lista.
- 5 Es posible que deba ingresar un código. Para obtener detalles, consulte el manual del usuario del auricular.


### Enviar una imagen u otro contenido a otro teléfono o dispositivo

Puede usar la función Bluetooth para enviar imágenes, videos y otro contenido creado por usted a los teléfonos y dispositivos compatibles de sus amigos y a su computadora.

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas a la vez. Por ejemplo, si está conectado a un auricular compatible, también puede enviar archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

- 1 Seleccione y mantenga pulsado el elemento, por ejemplo, una imagen, y seleccione **Compartir > Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al cual se va a conectar. Aparecen los dispositivos Bluetooth dentro de un rango.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código de acceso, ingréselo. El código de acceso, el cual puede definirlo usted mismo, se debe ingresar en ambos dispositivos. El código de acceso en algunos dispositivos es fijo. Para obtener detalles, vea el manual del usuario del dispositivo.

El código de acceso es válido sólo para la conexión actual.

**Sugerencia:** Si se conecta a un dispositivo con frecuencia, para configurarlo como autorizado, seleccione  y **Bluetooth**. Asegúrese de que Bluetooth esté activado. Seleccione **Dispositivos Bluetooth** y el dispositivo y active **Conectar automáticamente**. Cuando un dispositivo está autorizado, no es necesario que ingrese el código de acceso cada vez.

### Proteger el teléfono

Cuando la función Bluetooth está activada en el teléfono, puede controlar quién puede encontrar y conectarse a su teléfono.

Seleccione  y **Bluetooth**.

### Evite que otros detecten su teléfono

Desactive **Visibilidad**.

Cuando el teléfono está oculto, otros no pueden detectarlo. Sin embargo, los dispositivos vinculados igualmente pueden conectarse a su teléfono.



Utilice el dispositivo en modo oculto como una medida más segura para evitar software maliciosos. No acepte solicitudes de conexión Bluetooth de fuentes no confiables. También puede desactivar la función Bluetooth cuando no la utilice.

No realice vinculaciones con dispositivos desconocidos ni acepte las solicitudes de conexión que estos envíen. Esto ayuda a proteger el teléfono de contenido dañino.

### Cable de datos USB

#### Sincronizar fotos u otro contenido entre el teléfono y una computadora

Puede usar el cable de datos USB para sincronizar fotos, videos, música y otro contenido creado por usted entre el teléfono y una computadora.

- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a su computadora compatible.  
El teléfono aparece como un dispositivo portátil en la computadora.
- 2 Use el administrador de archivos de la computadora para sincronizar el contenido.

### Seleccionar el modo USB

Para obtener los mejores resultados al usar un cable de datos USB para obtener contenido o sincronizar con la computadora, active el modo USB adecuado.


- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a la computadora u otro dispositivo.
- 2 Cuando se le pida, seleccione una de las siguientes opciones:

**Usar como almacenamiento masivo** — El teléfono se reconoce como una memoria flash USB. También puede conectar el teléfono a otros dispositivos, como un estéreo de la casa o el automóvil.

Mientras esté conectado a una computadora en este modo, posiblemente no pueda usar algunas de las aplicaciones del teléfono. Es posible usar la computadora para ver, sincronizar, mover o eliminar fotos, música y otro contenido almacenado en el teléfono.

**Sincronizar y conectar** — Se ha conectado a una computadora que tiene Nokia Link instalado. De este modo, puede sincronizar el teléfono con Nokia Link y usar otras funciones de Nokia Link.

Este modo se activa de manera automática cuando abre la aplicación Nokia Link.

**Sugerencia:** Para configurar el modo USB predeterminado, que usa cada vez que se conecta al teléfono, seleccione  y **Accesorios > USB**.

## Vínculos RSS y Web

### Explorador Web

#### Acerca del explorador Web

Seleccione .

Póngase al día con las noticias y visite sus sitios Web favoritos. Puede usar el explorador Web del teléfono para ver páginas Web en Internet.

Para explorar la Web, debe estar conectado a Internet.

**Sugerencia:** En todas las aplicaciones y hasta en la pantalla de bloqueo, puede acceder a la Web fácilmente. Sostenga el teléfono verticalmente y pase un dedo hacia arriba desde abajo de la parte inferior de la pantalla. Mantenga el dedo en el lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

Los sitios Web pueden pedirle acceder a su información de ubicación actual para, por ejemplo, personalizar la información que le muestra. Si le permite al sitio Web usar su información de ubicación, su ubicación puede ser visible para otros, dependiendo del sitio Web. Lea la política de privacidad del sitio Web.

### Explorar la Web

Seleccione .

**Sugerencia:** Si el proveedor de servicios no le cobra una tarifa fija por transferencia de datos, para ahorrar costos de datos en su factura telefónica, puede usar una Wi-Fi para conectarse a Internet.


### Ir a un sitio Web

Seleccione de entre los sitios Web más visitados o seleccione la barra de dirección Web y escriba una dirección Web.

### Buscar en Internet

Seleccione la barra de dirección Web, escriba una palabra de búsqueda y seleccione la palabra de búsqueda bajo al barra de dirección Web.

### Abrir una nueva ventana del explorador

Seleccione el menú  > Abrir nueva ventana.

### Acercar o alejar la imagen

Coloque dos dedos en la pantalla y deslícelos separados o juntos.

**Sugerencia:** Para ajustar rápidamente una sección de una página Web a la pantalla del teléfono, pulse la pantalla dos veces.

### Copiar texto

- 1 Seleccione y mantenga pulsada una palabra.
- 2 Arrastre para seleccionar el texto que desea copiar y luego seleccione **Copiar**.

### Enviar un enlace Web

Seleccione el  > **Compartir esta página** y el método de uso compartido.

### Dejar que el explorador recuerde sus contraseñas

Seleccione  y **Aplicaciones > Web**, y active **Recordar contraseñas**.

### Borrar datos privados

Seleccione  y **Aplicaciones > Web > Borrar datos privados** y lo que desea borrar.

### Agregar un favorito

Si visita los mismos sitios Web todo el tiempo, agréguelos a su vista Aplicaciones, para que pueda acceder a ellos fácilmente.

Seleccione .

Mientras explora, seleccione el  > **Agregar a pantalla de inicio**.


**Sugerencia:** Para buscar sus favoritos más fácilmente, cree una carpeta para ellos en la vista Aplicaciones.

**Sugerencia:** Mientras explora, para ir rápidamente a un sitio Web a menudo, seleccione la barra de direcciones Web y un sitio de los sitios Web que más visita.



### Vínculos RSS


#### Suscribirse a un vínculo Web

No tiene que visitar sus sitios Web favoritos regularmente para mantenerse al día con sus novedades. Puede suscribirse a vínculos Web y obtener enlaces al último contenido en forma automática. Puede leer sus vínculos en Vínculos o en la vista Eventos.

Seleccione .

Los vínculos Web o páginas Web generalmente se indican con el . Se usan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de las noticias o ingresos de blog.


- 1 Seleccione  y vaya al blog o página Web que contiene un vínculo Web.
- 2 Seleccione el menú  > **Suscribirse a vínculo**.
- 3 Para mostrar el vínculo en la vista Eventos, active **Mostrar vínculo en la pantalla de inicio**.

**Sugerencia:** Si conoce la dirección del vínculo, puede agregarlo en Vínculos. Seleccione el  e ingrese la dirección.

### Actualizar un vínculo

Seleccione y mantenga pulsado el vínculo y seleccione **Actualizar**.

### Actualizar todos los vínculos

Seleccione el .

### Configurar vínculos para que se actualicen automáticamente

Seleccione  y **Aplicaciones > Vínculos > Actualizar vínculos > Siempre automáticamente**.


### Definir con qué frecuencia actualizar los vínculos

Seleccione  y **Aplicaciones > Vínculos > Intervalo de actualización**.

## Contactos y amigos de redes sociales

### Contactos

#### Acerca de Contactos

Seleccione .


Puede guardar y organizar los números de teléfono, direcciones y otra información de contacto de sus amigos.

#### Guardar números de teléfono y direcciones de correo

Puede guardar números de teléfono, direcciones de correo y otra información de sus amigos en su lista de contactos.


Seleccione .

### Agregue un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione el .
- 2 Seleccione un campo y complete los detalles.

**Sugerencia:** Cree una tarjeta de contacto para sí mismo, para que envíe fácilmente su información de contacto a otras personas.

### Editar información de contacto



- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Seleccione el menú  > **Editar**.
- 3 Seleccione un campo y edite los detalles.

- 4 Para ver más campos, seleccione el icono ▼.


### Guardar un número a partir de una llamada o mensaje recibido

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no se guarda en la lista de contactos? Puede guardar fácilmente el número en una entrada de la lista de contactos.

#### Guardar un número a partir de una llamada recibida

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione un número de teléfono y el .
- 3 Para crear una nueva entrada de la lista de contactos, seleccione **Agregar nuevo**. Para agregar el número a una entrada existente, seleccione **Combinar**.

#### Guardar un número a partir de un mensaje recibido


- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione y mantenga pulsada una conversación y seleccione **Abrir tarjeta de contacto**.
- 3 Seleccione **Guardar**.
- 4 Seleccione **Editar** y complete los detalles de contacto. Para agregar el número a una entrada existente, seleccione **Combinar**.

### Buscar contactos rápidamente


¿Desea encontrar la información de contacto de alguien rápidamente sin tener que desplazarse demasiado? Configure los contactos más importantes como favoritos. De esta forma, ellos aparecen en la parte superior de la lista de contactos. También puede desplazarse rápidamente o buscar para explorar la lista de contactos.

Seleccione .

#### Definir un contacto como favorito

Seleccione el contacto y el . El contacto se mueve a la parte superior de su lista de contactos.

#### Eliminar un contacto de los favoritos

Seleccione el contacto y el . El contacto permanece en su lista de contactos estándar.

#### Desplazarse rápido hasta un contacto

Deslice su dedo hacia arriba y abajo en el costado derecho de la lista de contactos para saltar a una letra del alfabeto.

### Buscar un contacto

Comience a escribir en el campo **Búsqueda**. Se muestran los contactos coincidentes.

**Sugerencia:** Si está registrado en Mail for Exchange o Skype, puede también buscar los contactos almacenados en dichos servicios.

### Agregar una imagen para un contacto

¿Desea ver rápidamente quién lo está llamando? Agregue una imagen desde Galería o capture una nueva.

Seleccione .

- 1 Seleccione y mantenga pulsado el contacto y, en el menú emergente, seleccione **Editar**.
- 2 Seleccione **Agregar imagen**.
- 3 Para usar una imagen existente, seleccione **Seleccionar desde Galería** y una imagen.
- 4 Para capturar una imagen, seleccione **Capturar nueva imagen**.
- 5 Para recortar la imagen, arrastre el deslizador de la esquina inferior derecha del cuadro. Arrastre el cuadro a reposición.
- 6 Seleccione **Listo**.


Si ha vinculado contactos de servicios de redes sociales a su lista de contactos, se usa la imagen usada en el servicio de forma automática.


### Cambiar la imagen de un contacto

- 1 Seleccione el contacto y la imagen actual.
- 2 Seleccione una imagen desde Galería o capture una nueva.

### Establecer un tono de timbre para un contacto

¿Desea poder escuchar que una persona en particular lo está llamando? Pede establecer un tono de timbre específicamente para esa persona.


Seleccione .

- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Seleccione  > **Editar** >  > **Tono de timbre:** y el tono de timbre que se usará para el contacto.

### Copiar contactos desde la tarjeta SIM al teléfono

Si tiene contactos almacenados en la tarjeta SIM, puede copiarlos en el teléfono. Puede agregar más detalles a los contactos que están almacenados en el teléfono, como números de teléfono alternativos, direcciones o una imagen.

Seleccione .



- 1 Seleccione el  > **Importar contactos** > **Tarjeta SIM**.
- 2 Seleccione los contactos que desea copiar o seleccione **Marcar todo** para copiar todos los contactos.
- 3 Seleccione **Importar**.

**Sugerencia:** Después de copiar sus contactos SIM en el teléfono, o después de importar contactos, cualquier contacto duplicado se fusiona automáticamente en uno.

### Crear un grupo de contactos

Cuando haya creado grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede asignar los miembros de su familia a un grupo.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Agregar grupo**.
- 2 Ingrese un número para el grupo.
- 3 Seleccione el .
- 4 Seleccione los contactos que desea agregar al grupo y seleccione **Listo**.
- 5 Seleccione **Guardar**.

### Enviar un mensaje a un grupo de personas

¿Desea enviar rápidamente un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los ha asignado a un grupo, puede enviar un mensaje a todos ellos al mismo tiempo.

Seleccione .

- 1 Seleccione el grupo.
- 2 Seleccione **Mensaje** o **Correo electrónico**.

### Amigos de las redes sociales

#### Acerca de amigos en línea

Puede colocar todas las actualizaciones de estado publicadas por sus amigos en los servicios de redes sociales en una sola vista. Los vínculos de sus aplicaciones de redes sociales aparecen en la vista **Eventos**. También puede comentar sobre las actualizaciones de estado de sus amigos. Si puede enlazar los perfiles de sus amigos

en línea a sus entradas en la lista de contactos, sus actualizaciones de estado aparecen en sus tarjetas de contacto en su lista de contactos.

El uso de los servicios de red social requiere soporte de red.

Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos de la transmisión de datos.

Los servicios de la red social son servicios de terceros y no son proporcionados por Nokia. Compruebe las configuraciones de privacidad del servicio de la red social que está utilizando cuando comparta información con muchas personas. Las condiciones de uso del servicio de la red social se aplican al intercambio de información del servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y las prácticas de privacidad del servicio.

### Colocar las actualizaciones de estado de sus amigos en línea a una vista

Inicie sesión en servicios de redes sociales, para que pueda ver las actualizaciones de estado de sus amigos en línea en la vista Eventos.

Seleccione .


- 1 Seleccione **Agregar cuenta** y un servicio.
- 2 Acceda al servicio de red social que usted utiliza.

### Mostrar las actualizaciones de estado de sus amigos en las tarjetas de contacto

Cuando agrega una cuenta para un servicio de redes sociales, puede permitir el enlace automático de los perfiles de sus amigos en línea desde los servicios a las entradas de los amigos en la lista de contactos. Después de enlazar, puede configurar sus contactos más importantes como favoritos y verá su actualización de estado más reciente en Contactos. También puede ver los detalles de contacto y actualizaciones de estado más recientes en las tarjetas de contacto individuales.


Seleccione .

### Importar los perfiles de sus amigos

- 1 Seleccione  > **Importar contactos** > **Servicio en línea**.
- 2 Seleccione un servicio y cree una cuenta, si es necesario. Los perfiles de sus amigos se enlazan automáticamente a sus entradas en la lista de contactos.

Los detalles del contacto se copian en las entradas respectivas de la lista de contacto cuando es posible. Los detalles existentes no se eliminan. Todo contacto duplicado se fusiona automáticamente en uno solo.



**Sugerencia:** Algunos servicios no combinan automáticamente los contactos importados. Para combinar los contactos importados manualmente, seleccione el  > **Combinar contactos** > **Actualizar**.


### Combinar los perfiles de sus amigos

- 1 Seleccione el contacto y el  > **Combinar**.
- 2 Seleccione uno o más perfiles para enlazar al contacto.

**Sugerencia:** Si configura sus contactos más importantes como favoritos, puede ver su actualización de estado más reciente en Contactos.

### Ver la información de disponibilidad de otras personas

Con indicadores de disponibilidad, puede ver cuándo sus amigos están en línea. Puede ver su ubicación y si están disponibles para chatear o responder una llamada de Internet; y ellos pueden ver su información de disponibilidad también.

Inicie sesión en los servicios de mensajería instantánea o llamadas de Internet que usa y seleccione .

La información de disponibilidad aparece en la imagen del contacto si es compatible con el servicio en línea.


## Llamadas



### Formas de hacer llamadas

Para hacer una llamada, puede:

- Ingresar un número de teléfono
- Buscar la lista de contactos
- Seleccionar desde los últimos números marcados

### Llamar a un número de teléfono

Seleccione .

- 1 Seleccione .
- 2 Ingrese el número de teléfono.  
Para eliminar un número, seleccione   
Para ingresar el carácter +, utilizado para llamadas internacionales, seleccione \* dos veces.


Puede que el carácter + no funcione en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

- 3 Para realizar la llamada, seleccione .

4 Para finalizar la llamada, seleccione .

**Sugerencia:** En todas las aplicaciones y hasta en la pantalla de bloqueo, puede hacer una llamada fácilmente. Sostenga el teléfono verticalmente y pase un dedo hacia arriba desde abajo de la parte inferior de la pantalla. Mantenga el dedo en el lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

### Llamar a un contacto

Seleccione .

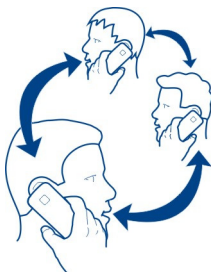
- 1 Para buscar un contacto, ingrese las primeras letras o caracteres del primer nombre o segundo nombre del contacto en el campo de búsqueda.
- 2 Seleccione el contacto y el número.



### Enviar un mensaje al contacto

Seleccione el contacto y el  junto al número de teléfono.


### Realizar una llamada de conferencia

El teléfono admite llamadas de conferencia entre un máximo de seis participantes, incluido usted mismo. La llamada de conferencia es un servicio de red.





- 1 Realizar una llamada al primer participante.
- 2 Para realizar una llamada a otro participante, seleccione  > Nueva llamada a contacto o Abrir teléfono. La primera llamada queda retenida.
- 3 Cuando se contesta la nueva llamada, para iniciar la llamada de conferencia, seleccione  Llamada conferencia.


**Agregar a un nuevo participante a una llamada de conferencia**

Realice una llamada a otro participante y para agregar la nueva llamada a la llamada de conferencia, seleccione  Llamada conferencia.



**Sostener una conversación privada con un participante de la llamada de conferencia**

Seleccione  .

Junto al nombre o número del participante, seleccione  . La llamada de conferencia queda retenida en su teléfono. Los demás participantes continúan en la llamada de conferencia.

Para volver a la llamada de conferencia, seleccione  .

**Saque a un participante de una llamada de conferencia**

Seleccione  y, junto al nombre o número del participante, seleccione  .

**Finalizar una llamada de conferencia activa**

Seleccione  .

**Responder o rechazar llamadas**

Cuando alguien llama, usted puede:

- Responder la llamada
- Rechazar la llamada
- Rechazar la llamada con un mensaje de texto
- Silenciar la llamada

Puede configurar el teléfono para desviar las llamadas al buzón de voz o a otro número telefónico.

**Responder una llamada**



Cuando reciba una llamada, seleccione  .


Cuando alguien llama mientras el teléfono está bloqueado, para acceder a la vista de llamada entrante, pase el dedo desde fuera de la pantalla hacia la pantalla. Luego puede contestar la llamada.

**Rechazar una llamada**

Cuando reciba una llamada, seleccione  .

### Responder a una llamada con un mensaje de texto

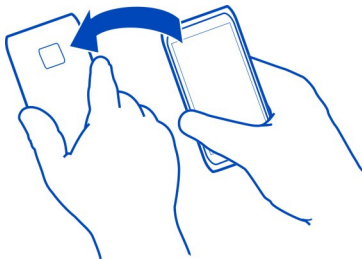
- 1 Cuando reciba una llamada, seleccione  >  y edite el mensaje, informando que no puede contestar la llamada.
- 2 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

**Sugerencia:** Puede desviar automáticamente llamadas rechazadas a su buzón de voz u otro número de teléfono (servicio de red). Seleccione  y **Dispositivo > Llamada > Desvío de llamadas**.

### Colocar en silencio

Si su teléfono timbra en una situación en la que no desea ser interrumpido, puede silenciar el tono del timbre.

Cuando el teléfono timbre, gire hacia abajo el teléfono.




### Desviar llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede contestar sus llamadas, puede desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono. Recuerde configurar el buzón de voz antes de desviar las llamadas hacia él.

Seleccione  y **Dispositivo > Llamada > Desvío de llamadas**.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Si desea obtener más detalles, comuníquese con el proveedor de servicios.

### Desviar todas las llamadas de voz al buzón de voz

- 1 Active **Todas las llamadas de voz**.
- 2 Seleccione  > **Correo de voz**.

### Desviar todas las llamadas de voz a otro número de teléfono

- 1 Active **Todas las llamadas de voz**.


- Ingrese el número o seleccione el icono  para usar un número guardado en su lista de contactos.

Se pueden activar varias opciones de desvío al mismo tiempo, como **Si está ocupado** y **Si no contesta**.

### Llamar al buzón de voz




Puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz. Las personas que llaman también pueden dejar un mensaje si no responde. El buzón de voz es un servicio de red.

Seleccione .




Seleccione el  y seleccione y mantenga pulsado **1**.

Si el número del buzón de voz no está guardado, el teléfono lo pide. Ingrese el nombre (recibido del proveedor de servicios de red) y seleccione **Guardar**.

### Cambiar el número de teléfono del buzón de voz

- Seleccione  y el  >  > **Editar número del correo de voz**.
- Ingrese el número y seleccione **Guardar**.

### Agregar otro buzón de voz

- Seleccione  y el  >  > **Editar número del correo de voz** > **Agregar N°**.
- Ingrese el número y seleccione **Guardar**.

### Durante una llamada

Durante una llamada, puede:

- Activar el altavoz
- Agregar personas para crear una llamada de multiconferencia
- Contestar una llamada en espera

### Activar el altavoz durante una llamada

Para permitir que otras personas en la habitación se unan a una llamada, active el altavoz integrado.

Seleccione  **Altavoz**.

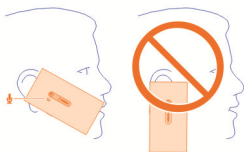
### Desactivar el altavoz

Seleccione  **Altavoz**.

### Cancelación de ruido

Si está llamando desde un entorno ruidoso, el teléfono filtra el ruido de fondo para que la voz le suene más clara a la persona al otro lado de la línea.


La cancelación de ruido no está disponible cuando se usa el altavoz o un auricular.



Para obtener la mejor cancelación de ruido, sostenga el teléfono con el audífono junto a su oído y el micrófono en la boca. No cubra el micrófono secundario junto que se encuentra junto al flash de la cámara.

Si desea permitir que la persona que se encuentra al otro lado de la línea también escuche el ruido de fondo, por ejemplo, la música cuando está en un concierto, puede desactivar temporalmente la cancelación de ruido.

#### Active o desactive la cancelación de ruido


Seleccione  y **Dispositivo > Llamada**, y active o desactive **Cancelación de ruidos**.

### Responder una llamada en espera

Puede responder una llamada cuando tiene otras llamadas en progreso. La llamada en espera es un servicio de red.

Seleccionar la llamada en espera y . La primera llamada queda retenida.

#### Activar, desactivar o comprobar el estado del servicio

Seleccione  y **Dispositivo > Llamada**, y actíVELO o desactíVELO **Llamada en espera**.

#### Intercambiar entre una llamada activa y una en espera

Seleccione la llamada.

#### Conectar la llamada en espera a la llamada activa o iniciar una llamada de conferencia

Seleccione  **Llamada de conferencia**.

#### Finalizar una llamada activa

Seleccione .

## Finalizar ambas llamadas

Seleccione  > Finalizar llamadas.

## Llamadas recientes

El historial de llamadas se almacena en el teléfono.


Las llamadas perdidas y recibidas se registran sólo si lo admite la red, y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de red.

## Ver las llamadas perdidas

En la vista Eventos, puede ver cuándo ha perdido llamadas. Para ver números de teléfono o contactos, seleccione la notificación en pantalla. El nombre de la persona que llama aparece si se encuentra almacenado en la lista de contactos.

Las llamadas perdidas y recibidas se registran sólo si lo admite la red, y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de red.

## Llamar de vuelta a un contacto o número

Seleccione el contacto o número, y el .

## Ver la lista de llamadas perdidas más tarde

Seleccione  y el  >  > Llamadas perdidas.


## Ver las llamadas recibidas

Seleccione .

Las llamadas recibidas se registran sólo si lo admite la red, y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de red.

Seleccione y el  >  > Llamadas recibidas.

## Devolver una llamada al contacto o número


Seleccione el contacto o número, y el .

## Llamar al último número marcado

¿Intenta llamar a alguien, pero no le contestan? Es fácil llamar nuevamente. En la vista de historial de llamadas, puede ver información acerca de las llamadas que ha realizado y recibido.

Seleccione .

Seleccione  >  y desde el menú emergente, seleccione Llamadas realizadas.

Para llamar al último número marcado, seleccione el contacto o número de la lista y el .


### Acerca de las llamadas por Internet

Puede hacer y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas por Internet se pueden establecer entre computadoras, teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional. El servicio de llamada de Internet es un servicio de red.

Algunos proveedores de servicios de llamadas por Internet permiten realizar llamadas sin cargo. Para obtener información acerca de la disponibilidad y costos de conectividad, comuníquese con el proveedor del servicio de llamadas por Internet.

Para hacer o recibir llamadas por Internet, debe estar dentro del área de servicio de una red Wi-Fi o tener una conexión de paquete de datos (GPRS) en una red 3G, además de haber iniciado sesión en un servicio de llamadas por Internet.

### Instalar un servicio de llamadas de Internet


Seleccione .

- 1 Seleccione **Agregar cuenta** y un proveedor de servicios de llamadas de Internet.
- 2 Ingrese los detalles requeridos, como nombre de usuario y contraseña.
- 3 Para iniciar sesión en el servicio, seleccione **Acceder**.

Cuando se ha instalado un servicio de llamadas de Internet, el servicio aparece en la lista de contactos y la Cuentas aplicación.

**Sugerencia:** Puede buscar servicios de llamadas de Internet en la Tienda Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda Nokia, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Inicie sesión en un servicio de llamada de Internet

Seleccione .

Seleccione el servicio de llamada de Internet y active la cuenta.

### Desactivar un servicio.

Seleccione la cuenta y desactívela. Cuando desactiva una cuenta, se oculta todo el contenido relacionado con la cuenta.

### Configurar todos los servicios en desconectado



Configure su estado de disponibilidad en **Todos desconectados**.







## Hacer una llamada de Internet

Cuando inicia sesión en un servicio de llamadas de Internet, puede realizar una llamada de Internet desde la lista de contactos o ingresar un número de teléfono manualmente.


### Llamar a un contacto de la lista de contactos

- 1 Seleccione  y .
- 2 Seleccione un contacto y un servicio de llamadas de Internet.

### Hacer una llamada de Internet a un número de teléfono

- 1 Seleccione  y el .
- 2 Ingrese el número de teléfono.
- 3 Seleccione el , un servicio de Internet y el .

## Establecer su estado de disponibilidad

¿Desea recibir mensajes instantáneos o llamadas de Internet de sus amigos?  
Configure su estado de disponibilidad en el .

Abra el menú de estado y seleccione **Disponibilidad**.

### Establecer su estado de disponibilidad para todas sus cuentas

Seleccione **Todos conectados** o **Todos desconectados**.

### Establecer su estado de disponibilidad para una cuenta individual

Seleccione la cuenta y el estado de disponibilidad deseado.

Cuando accede a varios servicios de mensajería instantánea o llamadas de Internet a la vez, puede publicar un mensaje de estado en todos los servicios.

### Publicar un mensaje de estado

- 1 Abra el menú de estado y seleccione **Disponibilidad** > **Actualizar el mensaje de estado**.
- 2 Seleccione el campo de ingreso de texto y escriba el mensaje de estado.
- 3 Seleccione **Actualizar**.

### Comparta su ubicación en el mensaje de estado

- 1 Abra el menú de estados y seleccione **Disponibilidad** > **Actualizar el mensaje de estado** > **Agregar ubicación**.
- 2 Seleccione **Calle, Distrito o Ciudad**.
- 3 Seleccione la casilla de verificación **Agregar ubicación**.

Compartir ubicación está disponible sólo si es compatible con el servicio.

**!** **Importante:** Antes de compartir su ubicación, tenga en cuenta con quién está compartiendo la información. Compruebe las configuraciones de privacidad del servicio de la red social que está utilizando, ya que puede compartir su ubicación con muchas personas.

### Mensajería y redes sociales

#### Configurar todas sus cuentas de una vez

Configure y administre su cuenta para los mensajes instantáneos (MI), correo y otros servicios, todo en una pantalla.

Seleccione .

- 1 Seleccione **Agregar cuenta**.
- 2 Seleccione una cuenta y siga las instrucciones en pantalla.
- 3 Después de configurar la cuenta, para agregar otra cuenta, seleccione **Agregar más cuentas**.


Cuando configure una cuenta, debe iniciar sesión con sus credenciales. El teléfono recordará sus credenciales en el futuro.

**Sugerencia:** Para proteger sus cuentas contra uso no autorizado, bloquee el teléfono cuando no esté en uso.

#### Desactivar un servicio.

Seleccione la cuenta y desactívela. Cuando desactiva una cuenta, se oculta todo el contenido relacionado con la cuenta.

#### Eliminar un servicio

Seleccione la cuenta y el  > **Eliminar**.

### Mensajes

#### Acerca de los mensajes

Seleccione .

Puede enviar y recibir diversos tipos de mensajes:

- Mensajes de texto
- Mensajes multimedia que contienen imágenes o videos
- Mensajes instantáneos (servicio de red)

Mensajería requiere soporte de red.

**Sugerencia:** Para acceder a los mensajes rápidamente, sostenga el teléfono verticalmente y pase un dedo hacia arriba desde abajo de la parte inferior de la pantalla. Mantenga el dedo en el lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

Puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes.




Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.


El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

### Enviar un mensaje

Con los mensajes de texto o multimedia, rápidamente puede contactar a sus amigos y familia. En un mensaje multimedia, puede adjuntar sus videos, imágenes y clips de sonido que desee compartir.

Seleccione .

- 1 Seleccione .
- 2 Para seleccionar destinatarios de su lista de contactos, seleccione el campo Para y el . Para escribir el nombre o número de teléfono de un destinatario, seleccione el campo Para.
- 3 Escriba el mensaje.
- 4 Para insertar un archivo adjunto, seleccione el .

**Sugerencia:** Si desea agregar una imagen nueva al mensaje, seleccione  > Cámara. Capture la imagen y ésta se agrega al mensaje.

- 5 Seleccione **Enviar**.


Enviar un mensaje con un archivo adjunto podría ser más caro que enviar un mensaje de texto normal. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Si el elemento que insertó en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, es posible que el dispositivo reduzca automáticamente el tamaño.

Sólo los dispositivos compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. Los mensajes pueden lucir diferentes en otros dispositivos.

### Leer un mensaje recibido

Cuando recibe un nuevo mensaje, se muestra una notificación en la vista Eventos. Seleccione la notificación para abrir el mensaje.

Para ver sus mensajes más tarde, seleccione .


### Responder al mensaje recibido

- 1 Seleccione una conversación en la vista Mensajes.
- 2 Seleccione el campo de ingreso de texto en la parte inferior de la pantalla.
- 3 Escriba el mensaje.
- 4 Seleccione **Enviar**.

### Reenviar el mensaje


- 1 Seleccione una conversación en la vista **Mensajes**.
- 2 Seleccione y mantenga pulsado el mensaje y seleccione **Reenviar**.

### Reenviar un mensaje multimedia

- 1 Seleccione una conversación en la vista **Mensajes**.
- 2 Seleccione el mensaje multimedia.
- 3 Seleccione  > **Reenviar**.

### Guardar una imagen u otro elemento multimedia

Con el mensaje abierto, seleccione y mantenga pulsado el elemento y seleccione **Guardar como**. Puede ver el elemento en la aplicación correspondiente. Por ejemplo, para ver las imágenes guardadas, abra Galería.

**Sugerencia:** Para ver mensajes de texto y mensajes instantáneos por separado, seleccione el .

### Cambiar el idioma del teléfono

Seleccione  y **Hora e idioma** > **Idioma**.

### Mensajería instantánea

#### Crear una cuenta de mensajería instantánea

Para chatear con sus contactos, necesita una cuenta de mensajería instantánea en el teléfono.

Seleccione  y **Agregar cuenta**, y siga las instrucciones que aparecen.

#### Enviar un mensaje instantáneo

Seleccione .

- 1 Seleccione el  y un contacto.

2 Escriba su mensaje y seleccione **Enviar**.

**Sugerencia:** Puede acceder y chatear en varios servicios al mismo tiempo. Alterne entre diferentes servicios de chat en la vista Aplicaciones abiertas.

### Correo

#### Acerca del correo

Seleccione @.

Puede comenzar a usar su dirección de correo existente con su teléfono y leer, responder y organizar el correo mientras se desplaza.

Enviar o recibir correo en su teléfono puede tener un costo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información sobre los posibles costos.

El correo es un servicio de red y es posible que no esté disponible en todas las regiones.

#### Agregar un buzón

Puede agregar varios buzones al teléfono.

Seleccione @.


Seleccione una cuenta y siga las instrucciones en pantalla.

#### Agregar un buzón más tarde

Seleccione , y siga las instrucciones que aparecen.

#### Eliminar un buzón

1 Seleccione .

2 Seleccione el buzón y el  > **Eliminar**.


#### Leer un correo recibido

Cuando recibe un nuevo correo, se muestra una notificación en la vista Eventos. Seleccione la notificación para abrir el correo.

Para leer el correo más tarde, seleccione @.

**Sugerencia:** Para acercar o alejar la imagen, coloque dos dedos en la pantalla y deslícelos juntos o separados.

#### Responder al correo

Con el correo abierto, seleccione  > **Responder al remitente** o bien, si hay más de un destinatario, seleccione **A todos**.

### Reenviar el correo

Con el correo abierto, seleccione → .

### Eliminar el correo

Con el correo abierto, seleccione .

### Enviar un correo

Puede usar el teléfono para escribir y enviar correo, y adjuntar archivos al correo.

Seleccione @. Si tiene más de una cuenta de correo, seleccione una cuenta.


- 1 Seleccione +.
- 2 Ingrese la dirección del correo. Para agregar un destinatario de su lista de contactos, seleccione el +.

**Sugerencia:** Cuando usa la cuenta Mail for Exchange, el teléfono también puede buscar destinatarios en su lista de direcciones global. Solo escriba parte del nombre del destinatario, seleccione el número que está a un costado del destinatario sugerido, luego seleccione el destinatario.

- 3 Para agregar un archivo adjunto, seleccione el ▼ > **Archivos adjuntos:**.
- 4 Seleccione **Enviar**.

### Ver conversaciones de correo



Puede ver sus correos como conversaciones. Con conversaciones, es fácil mantenerse al día con lo que se ha dicho, ya que puede ver todos los correo que ha enviado o recibido bajo un asunto en una sola vista.

Seleccione @ y un buzón de correo. Si no puede ver las conversaciones, seleccione  y **Aplicaciones** > **Correo electrónico** para activarlas.

Seleccione una conversación para abrirla. Use los botones con flechas para explorar la conversación. Si desea buscar rápidamente un correo en particular, seleccione **Conversaciones** y un correo.

Puede tener tanto las conversaciones de correo como los correos simples en su buzón de entrada. Cada conversación tiene un número a la derecha que indica cuántos correos hay en la conversación.

### Responder un correo en una conversación

Con la conversación abierta, seleccione . Está respondiendo al último correo en la conversación. Si desea responder a un correo en medio de la conversación, explore el correo, luego seleccione el .

### Reenviar una conversación

Con la conversación abierta, seleccione . La conversación reenviada se agrega como un archivo adjunto.

### Eliminar un correo

Con la conversación abierta, seleccione . Se elimina el último correo en la conversación. Para eliminar toda la conversación, seleccione el **Conversaciones** >  > **Eliminar conversación**.

## Mail for Exchange

### Acerca de Mail for Exchange

¿Le gustaría tener su correo de trabajo, contactos y agenda a mano, ya sea que esté frente a la computadora o en movimiento con su teléfono? Puede sincronizar el contenido importante entre su teléfono y un servidor de Microsoft Exchange.

Seleccione  y **Agregar cuenta** > **Mail for Exchange**.

Mail for Exchange se puede configurar solo si la computadora tiene un servidor Microsoft Exchange. Además, el administrador de TI de la empresa debe haber activado Microsoft Exchange ActiveSync para su cuenta.

El uso de Mail for Exchange está limitado para la sincronización de información PIM por aire entre el dispositivo Nokia y el servidor Microsoft Exchange autorizado.

Antes de comenzar a configurar Mail for Exchange, asegúrese de tener lo siguiente:

- Una dirección de correo corporativa
- El nombre de su servidor Exchange (comuníquese con el departamento de TI de su empresa)
- El nombre de dominio de su red (comuníquese con el departamento de TI de su empresa)
- La contraseña de red de la oficina



Dependiendo de la configuración del servidor Exchange, es posible que deba ingresar información adicional. Si no conoce la información correcta, comuníquese con el departamento de TI de su empresa.

Cuando configura su teléfono para su cuenta de Mail for Exchange, su teléfono puede pedirle que defina un código de seguridad. Dependiendo de los requerimientos de seguridad del administrador de Mail for Exchange, también puede que se cambie la configuración de bloqueo de su teléfono, como Bloqueo automático y Cantidad de intentos. Cuando ha definido un código de seguridad, si no usa el teléfono por un tiempo, éste se bloquea solo. Para usar su teléfono nuevamente deberá ingresar el código.

La sincronización se produce automáticamente en intervalos definidos al configurar la cuenta de Mail for Exchange. Solo se sincroniza contenido definido al configurar la cuenta. Para sincronizar contenido adicional, modifique las configuraciones de Mail for Exchange.

### Responder a una solicitud de reunión


Puede responder a solicitudes de reunión con Mail for Exchange. Al aceptar una solicitud de reunión, aparece en su agenda.

- 1 En la vista Eventos, seleccione la notificación de correo o seleccione  y el correo. Si tiene más de una cuenta de correo, seleccione una cuenta.
- 2 Seleccione  > **Aceptar**, **Tentativo**, o **Rechazar**.

## Música y videos

### Reproductor de música

#### Acerca del reproductor de música


Seleccione .

Puede utilizar el reproductor de música del teléfono para escuchar música o podcasts mientras está en movimiento.

### Reproducir música

Seleccione .

Seleccione una canción o álbum. También puede seleccionar un podcast.

**Sugerencia:** Para escuchar canciones de manera aleatoria, seleccione el .

### Pausar o reanudar reproducción

Para pausar la reproducción, seleccione ; para reanudar, seleccione .

### Reproducir la canción siguiente o anterior

Seleccione el  o el  o mueva el dedo a la izquierda o derecha del álbum.

### Explorar música en Música Nokia

Seleccione **Tienda de música**.

### Eliminar música de su colección


Seleccione y mantenga pulsada una canción o álbum y seleccione **Eliminar**.

**Sugerencia:** Cuando escucha música, puede volver a la pantalla de inicio y dejar que la música se reproduzca en segundo plano.



### Crear una lista de reproducción

¿Desea escuchar música diferente para los distintos ambientes? Con las listas de reproducción, puede crear selecciones de canciones para reproducir en un orden específico.


Seleccione .

- 1 Mantenga seleccionada una canción o álbum y desde el menú emergente, seleccione **Agregar a la lista de reproducción**.
- 2 Ingrese un nombre para la lista de reproducción.


### Reproducir una lista de reproducción

Seleccione **Listas de reproducción** y la lista de reproducción que desea.

### Eliminar una canción desde una lista de reproducción


En la vista de la lista de reproducción, seleccione  > **Eliminar canciones** > **Eliminar**.

Esto no elimina la canción del teléfono; solo la elimina de la lista de reproducción.

**Sugerencia:** Para agregar rápidamente la canción que está escuchando a la lista de reproducción de favoritos, seleccione .


### Explore las recomendaciones de Música Nokia

¿Desea explorar nueva música pero no sabe por dónde empezar? Deje que el teléfono le sugiera álbumes acorde a su gusto e inspírese.

Seleccione .

Al explorar artistas, álbumes o canciones, seleccione un álbum sugerido en También le puede gustar.


### Desactivar las recomendaciones de Música Nokia

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Música**, y desactive **Mostrar recomendaciones**.

### Transmitir su música de manera inalámbrica en su sistema de entretenimiento

Puede transmitir música desde su teléfono a otro dispositivo compatible con DLNA, como una televisión.

Antes de comenzar, asegúrese de que la configuración esté correcta. [Consulte "Acerca de la transmisión de archivos multimedia", pág. 36.](#)

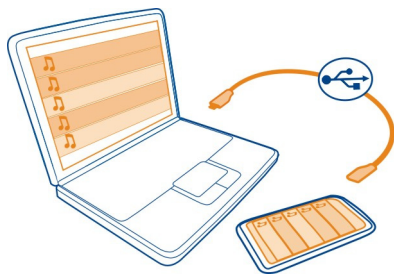
- 1 Si es necesario, active el servidor de uso compartido de multimedia. Seleccione  y **Dispositivo > Configuración de compartir multimedia > Compartir multimedia > Activado**.

Para acceder más tarde al servidor de uso compartido de multimedia desde el menú de estado, cambie **Mostrar compartir multimedia en el menú de estado a Activado**.

- 2 Ingrese la contraseña de Wi-Fi, en caso de ser solicitado.
- 3 Controlar la reproducción de su música en otros dispositivos compatibles con DLNA.

### Sincronizar su música entre su teléfono y la PC

¿Tiene música en la computadora que desee escuchar en su teléfono? Puede usar un cable de datos USB para sincroniza su música entre el teléfono y la computadora.



- 1 Conectar su teléfono a su computadora con un cable USB compatible.
- 2 Seleccione **Sincronizar y conectar**.
- 3 En la computadora, abra Nokia Link y siga las instrucciones en pantalla de la computadora. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Link.

**Sugerencia:** Obtenga más música de Música Nokia. Seleccione . Para obtener más información sobre Música Nokia, vaya a [www.nokia.com/music](http://www.nokia.com/music) (en inglés).

### Videos

#### Acerca de Videos


Seleccione .

Puede explorar, descargar y mirar videos en su teléfono cuando esté de un lado para el otro.

**Sugerencia:** Obtener nuevos videos de la tienda Nokia. Para obtener más información, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

### Reproducir un video

Para explorar la colección de videos, seleccione . Para explorar los videos que grabó, seleccione .

- 1 Seleccione un video.
- 2 Para usar los controles del reproductor de video, toque la pantalla.

### Sincronizar sus videos entre su teléfono y la PC


¿Tiene videos que desea ver en su teléfono? Puede sincronizar los videos entre la computadora y el teléfono.

- 1 Use un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a su computadora.
- 2 Seleccione **Sincronizar y conectar**.
- 3 En la computadora, abra Nokia Link. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Link.

En el teléfono, los videos de formato compatible se muestran en Videos.

### Transmitir o descargar videos de Internet

Puede descargar o transmitir videos por el aire desde servicios compatibles de video por Internet. Cuando transmite un video, puede empezar a verlo inmediatamente después de comenzar, no necesita esperar que primero se descargue todo el video.

Seleccione  y busque un video.

### Reproducir un video

Seleccione un video. Para acceder a los controles del reproductor de video, toque la pantalla.

Algunos videos pueden transmitirse por aire; sin embargo otros se deben descargar primero en su teléfono. Las descargas continúan en segundo plano si cierra la aplicación. Los videos descargados se guardan en Videos.

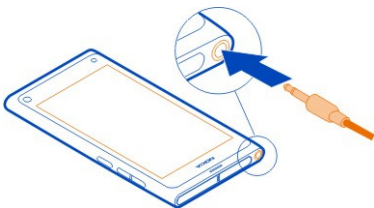
**Sugerencia:** Obtenga nuevos videos en Tienda Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda Nokia, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).


El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

### Disfrute sonido envolvente a través de los audífonos

¿Desea disfrutar los sonidos realistas e intensos de una película o una experiencia en concierto? Con el audio multicanal Dolby™ Digital Plus 5.1, puede disfrutar sonido envolvente inmersivo en cualquier par de audífonos.

- 1 Conecte los audífonos al teléfono.



- 2 Para activar o desactivar el sonido envolvente, seleccione  y **Aplicaciones > Videos > Dolby Headphone**.

El audífono Dolby™ puede usar cualquier contenido 5.1 nativo, pero también puede convertir contenido de 2 canales en sonido envolvente.

## Cámara y galería

### Capturar imágenes

#### Acerca de la cámara

Seleccione .


¿Por qué llevar una cámara aparte si su teléfono tiene todo lo que necesita para capturar recuerdos? Con la cámara del teléfono, puede capturar imágenes o grabar videos fácilmente.


La cámara posterior del teléfono es una cámara de autoenfoque de 8 megapíxeles. Los lentes Carl Zeiss™ de ángulo ancho permiten capturar más al ampliar el ángulo de vista, por ejemplo, cuando toma una imagen a un grupo en un espacio cerrado.

Puede usar después el teléfono para ver o editar las imágenes y ver los videos, compartílos en Internet o enviarlos a dispositivos compatibles.

**Sugerencia:** Para acceder a la cámara rápidamente, sostenga el teléfono verticalmente y pase un dedo hacia arriba desde abajo de la parte inferior de la pantalla táctil. Mantenga el dedo en el lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

## Capturar una imagen

Seleccione .

Seleccione y mantenga pulsado . El enfoque se bloquea cuando aparece un rectángulo azul. Para capturar la imagen, levante el dedo. No mueva el teléfono antes de que se guarde la imagen y que el teléfono esté listo para una nueva imagen.

## Acercar o alejar la imagen

Use las teclas el volumen.


## Enfóquese en un objeto o área específicos




Toque el objeto o área en la pantalla.

El enfoque táctil siempre está activo. Sin embargo, no está disponible en modo paisaje o escena de deporte.

Al capturar una imagen, puede recomponerla sin perder el punto de enfoque.

## Recomponer una imagen mientras la toma

- 1 Para bloquear el enfoque, seleccione y mantenga pulsado el . El enfoque se bloquea cuando aparece un rectángulo azul.
- 2 Recomponga la imagen.
- 3 Para capturar la imagen, levante el dedo.


**Sugerencia:** Para marcar una imagen como favorita después de capturarla, seleccione  toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione el . Más tarde, puede encontrar la imagen en la pestaña  en Galería.

Con la función de detección de rostros, puede capturar imágenes nítidas de los rostros de las personas. Optimiza el enfoque, el balance de blancos y la exposición, y traza rectángulos en torno a las caras, incluso cuando se mueven. No está disponible en los modos paisaje, deportes, nocturno y escena macro.


## Activar o desactivar detección de rostros

Pulse el área de configuraciones y cambie **Detección de rostro** para activar o desactivar.

Si toca la pantalla para mover el enfoque, la detección de rostros se desactiva. Para volver a activarla, toque la mitad de la pantalla. La detección de rostros se activa también cuando regresa a la cámara desde otra vista.

Las imágenes y los videos tomados con el teléfono se guardan en Galería. Para abrir Galería, seleccione .



### Consejos para la cámara

Seleccione .




Estos son algunos consejos para usar la cámara.

- Utilice ambas manos para mantener la cámara fija.
- Para acercar, use las teclas de volumen o el deslizador de zoom en pantalla.

Quando acerca la imagen, la calidad de ésta podría bajar.

- Para interrumpir la toma de una imagen después de seleccionar , deslice el dedo fuera del  y luego levántelo.
- La cámara entra al modo de ahorro de batería después de un minuto de inactividad aproximadamente. Para activar la cámara, toque la pantalla.

Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a corta distancia. No cubra el flash mientras toma una foto.

- Para pasar de modo de toma de imágenes a grabación de video, seleccione  o .
- Para cambiar las configuraciones de la cámara, como flash, modos de escena, relación de aspecto y resolución, pulse el área de configuraciones  y seleccione las configuraciones.
- De manera predeterminada, las imágenes usan una relación de aspecto de 16:9 y tienen una resolución de 7 MPíx. Esta relación de aspecto se adapta mejor para ver las imágenes en un televisor, puesto que no hay bordes negros. Para capturar imágenes de 8 Mpíx., cambie la relación de aspecto a 4:3. Pulse el área de configuraciones y seleccione las configuraciones adecuadas.
- Para compartir una imagen o video con NFC directamente desde la cámara, es necesario mostrar en pantalla la imagen o el video. De manera predeterminada, el contenido capturado no aparece después de capturar una imagen o grabar un video. Para mostrarla, pulse el área de configuraciones y seleccione la adecuada para Mostrar contenido capturado.
- En todas las aplicaciones y hasta en la pantalla de bloqueo, puede acceder a la cámara fácilmente. Sostenga el teléfono verticalmente y pase un dedo hacia arriba desde abajo de la parte inferior de la pantalla táctil. Mantenga el dedo en el lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

### Capturar una imagen de cerca

Puede ser difícil obtener objetos pequeños, como flores o insectos, enfocados. Necesita mover la cámara más cerca del objeto. Para capturar imágenes nítidas y precisas incluso de los detalles más minúsculos, use el modo de acercamiento.

Seleccione .

### Activar el modo de acercamiento

Pulse el área de configuraciones y en **Escena**, seleccione **Macro**.

### Tomar una imagen en la oscuridad

¿Desea capturar mejores imágenes incluso con poca luz? Active el modo nocturno.

Seleccione .


### Activar el modo nocturno

Pulse el área de configuraciones y en **Escena**, seleccione **Nocturna**.

**Sugerencia:** También puede grabar videos con poca luz. Para activar el modo de video nocturno, cambie a modo video, pulse el área de configuraciones y seleccione **Video nocturno**.

### Tomar una imagen de un objeto en movimiento

¿Está en un evento deportivo y desea capturar la acción con su teléfono? Use el modo deportes para capturar una imagen más nítida de las personas en movimiento.

Seleccione .

### Activar el modo Deportes

Pulse el área de configuraciones y en **Escena**, seleccione **Deportes**.

### Capturar una serie de imágenes

¿Desea tomar varias imágenes rápidamente, para capturar el momento perfecto de una acción o expresión facial? Use el modo de disparador continuo.

Seleccione .

### Cambiar el modo del disparador


Pulse el área de configuraciones y cambie **Modo obturador continuo** para activar.

## Guardar la información de ubicación de las imágenes y videos

Si alguna vez desea buscar todas las imágenes o videos que corresponden a una ubicación determinada, o a veces se esfuerza por recordar dónde se encontraba cuando tomó una imagen específica o grabó un video, puede configurar el teléfono para que grave automáticamente la ubicación y agregue geoetiquetas a sus imágenes y videos.

Se usa un GPS para grabar las coordenadas de su ubicación. El geoetiquetado convierte las coordenadas en etiquetas de ubicación con información del país y la ciudad, por ejemplo. Este es un servicio de red y puede generar costos relacionados con datos.

Es posible que la información de ubicación no esté disponible en todas las regiones.

Seleccione .

Debe activar el GPS antes de activar el geoetiquetado.

## Activar GPS y geoetiquetado

- 1 Pulse el área de configuraciones y seleccione **Usar GPS**.

El dispositivo puede tardar varios minutos en obtener las coordenadas de su ubicación. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Esta función requiere servicio de red.

- 2 Seleccione **Usar etiquetas geográficas**.


**Sugerencia:** Puede agregar o editar etiquetas geográficas posteriormente en Galería.





Es posible adjuntar información de ubicación a una imagen o a un videoclip, sólo si la información de ubicación está disponible. La información de ubicación puede ser visible para terceros, si las imágenes o videoclips son compartidos.

## Grabar videos

### Grabar un video

Además de capturar imágenes con el teléfono, también puede capturar sus momentos especiales en formato de video.

Seleccione .

- 1 Para pasar de modo de imagen a modo video, si es necesario, seleccione el .
- 2 Para comenzar a grabar, seleccione . Aparece un icono de grabación rojo.
- 3 Para detener la grabación, seleccione el . El video se guarda automáticamente en Galería. Para abrir Galería, seleccione .






**Enviar y compartir imágenes y videos****Enviar una imagen o un video**




Puede enviar imágenes y videos en un mensaje multimedia o de correo, o usar Bluetooth o NFC.

Seleccione .




**Enviar un mensaje multimedia**

- 1 Tome una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione  >  y  **Mensaje multimedia**.
- 3 Para seleccionar un destinatario desde su lista de contactos, seleccione **Para** > **+**. Para escribir en forma manual el nombre o número de teléfono de un destinatario, seleccione el **Para** campo y escriba el nombre o número de teléfono.
- 4 Seleccione **Enviar**.




**Enviar en un correo**

- 1 Tome una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione  >  y  **Correo electrónico**.
- 3 Para seleccionar un destinatario desde su lista de contactos, seleccione **+**. También puede escribir la dirección en el campo **Para**.
- 4 Seleccione **Enviar**.

**Enviar mediante Bluetooth**

- 1 Tome una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione  >  y  **Bluetooth**.
- 3 Seleccione el dispositivo al cual se va a conectar y seleccione **Continuar**.
- 4 Si el otro dispositivo requiere un código de acceso, ingréselo.


**Enviar mediante NFC**


- 1 Tome una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione  >  y  **NFC**.
- 3 Toque el otro teléfono con el área NFC del suyo.

**Compartir una imagen o video directamente desde la cámara**

Después de capturar una imagen o grabar un video, puede cargarlos en un servicio de uso compartido.

Seleccione .

- 1 Tome una imagen o grabe un video.
- 2 Seleccione el .


- 3 Si es necesario, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione el  > Nueva cuenta.
- 4 Inicie sesión en un servicio de uso compartido y siga las instrucciones en pantalla.

**Sugerencia:** También puede compartir imágenes o videos desde Galería o con otro teléfono compatible con NFC. Para compartir con NFC, después de capturar una imagen o grabar un video, toque el área NFC del otro teléfono con el área NFC del suyo.

No todos los servicios para compartir admiten todos los formatos de archivo o videos grabados en alta calidad.

### Galería

#### Acerca de Galería


Seleccione .

Las imágenes que ha captado o los videos que ha trabajado se recopilan en Galería, donde puede verlos y editarlos.



También puede ver las imágenes y videos en un televisor compatible.

Para organizar las imágenes y los videos fácilmente, agrégueles etiquetas o márkuelos como favoritos.

#### Ver una imagen o un video

Seleccione .

#### Explorar imágenes y videos

Para explorar todas las fotos en el teléfono o los videos grabados con la cámara del teléfono, seleccione  y luego desplácese hacia abajo. Para explorar las fotos o los videos grabados con la cámara del teléfono, seleccione  y luego desplácese hacia abajo.

#### Ver una imagen en modo de pantalla completa

Seleccione la imagen. Para mostrar la barra de herramientas, toque la imagen.


#### Acercar o alejar la imagen

Coloque dos dedos en la pantalla y deslícelos separados o juntos.



**Sugerencia:** Para acercar o alejar la imagen rápidamente, toque la pantalla dos veces.

### Ver fotos como una presentación de diapositivas

Seleccione una imagen, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Presentación**. La presentación de diapositivas se inicia desde la imagen seleccionada. Para detener la presentación de diapositivas, toque la pantalla.

### Reproducir un video

Seleccione un video.

Las fotos y videos también se le pueden enviar desde un dispositivo compatible. Puede ver una imagen recibida directamente en Galería y un video recibido en Videos.


### Organizar sus imágenes y videos

Para organizar las imágenes y los videos, agréguelos etiquetas o márkuelos como favoritos. Con etiquetas y favoritos, es fácil clasificar y encontrar las imágenes y videos en Galería.

Seleccione .


Las etiquetas son palabras clave que puede crear y adjuntar a sus imágenes y videos. Las geoetiquetas son etiquetas que incluyen información de la ubicación, como país y ciudad.

### Agregar una etiqueta


- 1 Seleccione una imagen o video, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Editar etiquetas**.
- 2 Seleccione una etiqueta. Para crear una nueva etiqueta, seleccione **Agregar etiqueta nueva**.

También puede agregar las mismas etiquetas a varias imágenes o videos al mismo tiempo.


### Agregar etiquetas a varias imágenes o videos

- 1 En la vista principal Galería, seleccione el  > **Editar etiquetas**.
- 2 Seleccione las imágenes o videos y **Editar etiquetas**.
- 3 Seleccione las etiquetas o cree nuevas y seleccione **Listo**.

### Agregar una etiqueta geográfica


Seleccione una imagen o video, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Editar etiquetas** > **Editar etiquetas geográficas**. Mueva el indicador a la ubicación correcta, luego seleccione **Listo** > **Listo**.

### Ver las imágenes y los videos que coinciden con una etiqueta

En la Galería vista principal, seleccione  > **Filtrar por etiquetas**, luego seleccione la etiqueta y **Ver**.

También puede ver las imágenes y videos que corresponden a varias etiquetas. Al seleccionar varias etiquetas se muestran las imágenes y videos que están marcados con todas las etiquetas seleccionadas.

### Marcar como favorito

Seleccione una imagen o un video, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione el .

### Ver las imágenes y los videos que están marcados como favoritos

En la vista principal Galería, abra la pestaña .

### Etiquetar personas en las imágenes

Para combinar fácilmente los nombres con los rostros en sus imágenes, agregue etiquetas de rostros a sus imágenes en Galería.


Seleccione .

El reconocimiento de rostros debe estar activado antes de poder etiquetar rostros.

### Activar el reconocimiento de rostros

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Galería** y active **Reconocimiento facial**.


### Agregar una etiqueta de rostro a un rostro sin nombre

- 1 Seleccione una imagen, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione la burbuja con el signo de interrogación.
- 2 Escriba el nombre, seleccione  y seleccione la persona a partir de su lista de contactos.

### 3 Seleccione **Guardar**.

Después de haber nombrado un rostro algunas veces, la aplicación comienza a sugerir el nombre para un rostro que reconoce.

#### **Aceptar o cambiar una etiqueta de rostro sugerida**

- 1 Seleccione una imagen, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione la burbuja con el nombre sugerido.
- 2 Para aceptar el nombre sugerido, seleccione **Guardar**. Para cambiar nombre, seleccione  y luego seleccione la persona a partir de su lista de contactos. También puede comenzar a escribir un nombre y el teléfono sugiere un nombre coincidente de la lista de contactos.

**Sugerencia:** Para aceptar rápidamente el nombre sugerido, toque dos veces la burbuja.

### 3 Seleccione **Guardar**.

#### **Ver imágenes etiquetadas**

En la vista principal Galería, abra la pestaña .

Todas las etiquetas de rostros que ha agregado a las imágenes del teléfono pueden no estar visibles cuando comparta las imágenes en un servicio de red social. En algunos servicios de redes sociales, solo puede agregar etiquetas de rostros a personas de su lista de amigos.

#### **Ver una imagen o video en un televisor**

¿Desea mostrar imágenes y videos en el teléfono a su familia y amigos? Conecte el teléfono a un televisor compatible y vea las imágenes y videos en una pantalla más grande.

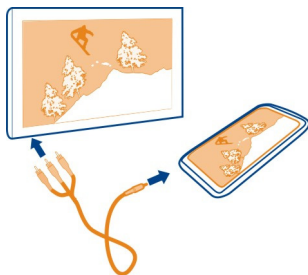
Debe usar un cable de conectividad Nokia Video (disponible por separado) y es posible que deba modificar las configuraciones de salida del televisor.

#### **Cambiar las configuraciones de salida del televisor**

Seleccione  y **Accesorios** > **Salida de TV**.

No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el teléfono. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector del auricular. Cuando conecte al conector del auricular algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este teléfono, preste especial atención a los niveles de volumen.

- 1 Conecte un Cable de conectividad Nokia Video a la entrada de video de un televisor compatible. El color de los enchufes debe coincidir con el color de las tomas.
- 2 Conecte el otro extremo del Cable de conectividad Nokia Video al conector del auricular del teléfono.
- 3 Seleccione una imagen o un video.



**Sugerencia:** Si el televisor es compatible con DLNA y está conectado a una Wi-Fi, puede ver las imágenes y videos sin necesidad de una conexión de cable. [Consulte "Ver las imágenes y videos de manera inalámbrica en su sistema de entretenimiento", pág. 79.](#)

### Editor de imágenes


#### Editar una imagen que haya tomado

¿Necesita recortar las imágenes o quitar los ojos rojos? Puede fácilmente hacer unas simples ediciones a las imágenes que ha tomado con el teléfono.

Cuando edita una imagen, no se pierde la toma original. En otras palabras, puede deshacer las ediciones o revertir la imagen a su estado original en cualquier momento.

Seleccione .

#### Aplicar un efecto

Seleccione una imagen, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > Editar y la opción deseada. Los cambios que realiza se guardan automáticamente.

Puede deshacer o rehacer los cambios incluso después de cerrar Galería o de reiniciar el teléfono.

**Deshacer o rehacer un efecto**

Seleccione o .

Para ver sus imágenes editadas, seleccione .

**Restaurar a original**

Seleccione una imagen, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione > Editar > Restaurar original.

**Editor de video****Editar sus videos**

Edite sus videos para dejar solo lo esencial.

Seleccione y un video.

- 1 Toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione > Editar.
- 2 Arrastre las manillas para marcar el inicio y final del video.
- 3 Para agregar música al video, seleccione .
- 4 Para acceder a la vista previa del video, seleccione .
- 5 Para guardar el video, seleccione Listo.

Si intenta enviar un video en un mensaje multimedia y el tamaño del archivo sobrepasa el límite permitido, el editor de video se abre automáticamente.

**Ver las imágenes y videos de manera inalámbrica en su sistema de entretenimiento**

Puede transmitir fotos y videos desde su teléfono a otro dispositivo compatible con DLNA, como una televisión.

Antes de comenzar, asegúrese de que la configuración esté correcta. [Consulte "Acerca de la transmisión de archivos multimedia", pág. 36.](#)

- 1 Si es necesario, active el servidor de uso compartido de multimedia. Seleccione y **Dispositivo > Configuración de compartir multimedia > Compartir multimedia > Activado.**  
Para acceder más tarde al servidor de uso compartido de multimedia desde el menú de estado, cambie **Mostrar compartir multimedia** en el menú de estado a **Activado.**
- 2 Ingrese la contraseña de Wi-Fi, en caso de ser solicitado.
- 3 Ver y controlar la reproducción de sus fotos y videos en otros dispositivo compatible con DLNA.

## Mapas y navegación

### GPS

#### Acerca de los métodos de posicionamiento

El teléfono muestra su ubicación mediante GPS, A-GPS, Wi-Fi o posicionamiento celular.

El Sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación satelital que se usa para calcular su ubicación. GPS asistido (A-GPS) es un servicio de red que le envía datos GPS, lo cual mejora la velocidad del posicionamiento. Además, se pueden usar otras mejoras a GPS para mejorar y acelerar el posicionamiento. Éstas pueden requerir la transferencia de pequeñas cantidades de dato a través de la red celular.

El posicionamiento de Wi-Fi mejora la precisión de la posición cuando no hay señales GPS disponibles, sobre todo cuando se encuentra al interior de un recinto o entre edificios altos.

Con el posicionamiento celular, la posición se determina a través de la antena de la red celular al cual se encuentra conectado el teléfono actualmente.

Para ahorrar costos en datos, puede desactivar A-GPS en las configuraciones de posicionamiento del teléfono, pero calcular su ubicación puede tardar mucho más.

Puede desactivar la Wi-Fi en las configuraciones de conexión de Internet del teléfono.

Dependiendo de los métodos de posicionamiento disponibles, la precisión del posicionamiento puede variar de unos cuantos metros a varios kilómetros.

Es posible que la disponibilidad y calidad de las señales GPS sean afectadas por la ubicación, posiciones satelitales, edificios, obstáculos naturales, condiciones climáticas y ajustes a los satélites GPS realizados por el gobierno de los Estados Unidos. Es posible que las señales GPS no estén disponibles al interior de edificios o subterráneos.

No use GPS como una medición de ubicación precisa y nunca dependa solamente de la información de ubicación proporcionada por redes GPS y celulares.

Es posible que la información de coordenadas no esté disponible en todas las regiones.

#### Desactivar GPS asistido (A-GPS)

GPS asistido (A-GPS) ayuda a que el teléfono determine su ubicación actual de manera más rápida. A-GPS es un servicio de red. Para ahorrar en costos de datos, sobre todo cuando está en el extranjero, desactive el servicio.




Seleccione  y **Dispositivo > GPS y posicionamiento**, y desactive **Conexión de datos de celular**.

El servicio de red de GPS asistido (A-GPS) recupera la información de ubicación usando la red celular y ayuda al GPS a calcular la ubicación actual.

El teléfono está preconfigurado para usar el servicio A-GPS de Nokia, si no hay configuraciones A-GPS disponibles específicas del proveedor de servicios. Los datos de asistencia se recuperan en el servidor de servicio A-GPS de Nokia solo cuando es necesario.

Debe tener un punto de acceso a Internet de datos para móvil en el teléfono para recuperar datos de asistencia.

 **Nota:** La utilización de métodos asistidos de posicionamiento puede significar intercambiar información de su ubicación, identificadores de redes inalámbricas con su teléfono único o identificadores del proveedor del servicio de red con un servidor de ubicación. Nokia procesa esta información anónimamente. Dependiendo de su configuración de posicionamiento y su uso de servicios de ubicación, su teléfono puede conectarse a otros servidores de proveedores de servicio, lo que no es controlado ni operado por Nokia. Revise las políticas de privacidad de dichos proveedores de servicio para comprender cómo procesan su información de ubicación.

## Consejos para establecer una conexión GPS

### Revisar el estado de la señal satelital

 en el área de estado indica una conexión GPS activa.

Si no se puede encontrar una señal satelital, considere lo siguiente:

- Si está en interiores, salga para recibir una mejor señal.
- Si está en exteriores, vaya a un espacio más abierto.
- Si las condiciones meteorológicas no son adecuadas, la intensidad de la señal podría verse afectada.
- Algunos vehículos tienen ventanas polarizadas (atérmicas), que pueden bloquear las señales satelitales.
- Asegúrese de no cubrir la antena con la mano.



- Use un receptor GPS externo.

El receptor GPS usa la batería del teléfono. Usar la función GPS puede drenar la batería más rápidamente.

### Mapas

#### Acerca de mapas

Seleccione .

Los mapas le muestran lo que hay a su alrededor, y lo guían donde quiera ir.

- Encontrar ciudades, calles y lugares de interés.
- Planifique su ruta.
- Encuentre su camino con instrucciones en tiempo real calle por calle.

Algunos servicios pueden no estar disponibles en todos los países y es probable que se proporcionen sólo en idiomas seleccionados. Los servicios pueden depender de la red. Comuníquese con su proveedor de servicios de red para obtener más información.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.



Es posible que el contenido de los mapas digitales sea impreciso e incompleto. Nunca dependa únicamente del contenido ni el servicio para las comunicaciones importantes, como en emergencias médicas.

Algunos contenidos son generados por terceros y no por Nokia. El contenido puede ser impreciso y estar sujeto a disponibilidad.

#### Ver su ubicación y el mapa

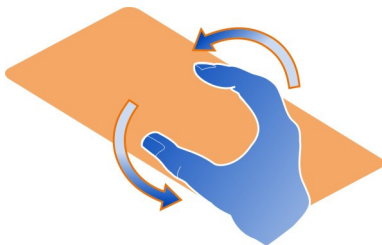
Vea su ubicación actual en el mapa y explore mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione .

El  indica su ubicación actual, si está disponible. Si su ubicación actual no está disponible, el  indica su última ubicación conocida.

### Explorar el mapa


- 1 Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el norte.
- 2 También puede usar dos dedos para girar el mapa.



Para activar la rotación de dos dedos, seleccione el **...** > **Configuración** y active **Rotación del mapa con dos dedos**.

### Ver su ubicación actual

Seleccione el  en el mapa.

Si busca o explora una ubicación, y ve los detalles de la ubicación, aparece la información de la ubicación que ve actualmente. Para volver a ver su ubicación actual, o ver información de su ubicación actual, seleccione el .

### Acercar o alejar la imagen

Para acercar, toque dos veces el mapa o coloque dos dedos en el mapa y deslícelos separados. Para alejar, deslice juntos los dedos.

**Sugerencia:** También puede usar la barra de zoom. Para mostrar la barra en las distintas vistas, seleccione el **...** > **Configuración** y active **Barra de zoom**.

Si explora un área que no abarcan los mapas de calles que están almacenados en su teléfono, y tiene una conexión de datos activa, se descargan automáticamente nuevos mapas de calles.

También se descargan nuevos mapas de calles si actualiza a la última versión de la aplicación Mapas.

La cobertura de los mapas varía según el país y la región.

### Cambiar la presentación del mapa

Vea el mapa en diferentes modos para que identifique fácilmente dónde se encuentra.

Seleccione .

Seleccione el  y lo siguiente:

**Mapa** — En la vista de mapa estándar, es fácil leer detalles como nombres de ubicaciones o números de autopistas.

**Satélite** — Para una vista realista detallada, use imágenes satelitales.

**Terreno** — Vea a simple vista el tipo de terreno, por ejemplo, cuando viaje fuera del camino.

**Líneas de transp. público** — Vea los servicios de transporte público seleccionados, como rutas de metro, bus o tranvía.

**Modo 3D** — Para una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

**Modo nocturno** — Atenúe los colores del mapa. Cuando viaja de noche, es más fácil leer el mapa en este modo.

**Lugares de interés 3D** — Vea construcciones destacadas y atracciones en el mapa.

Las opciones y funciones disponibles pueden variar de una región a otra. Las opciones no disponibles están atenuadas.




### Obtener guía


Puede obtener guía para caminar, conducir o viajar en transporte público.

Seleccione  y el .

La guía de voz, si está disponible en su idioma, le ayuda a encontrar el camino a su destino, dándole libertad para disfrutar el viaje.



### Obtener guía de voz


- 1 Use su ubicación actual como punto de partida o ingrese una ubicación en el campo y seleccione desde las coincidencias propuestas.
- 2 Ingrese el destino en el campo apropiado.
- 3 El destino seleccionado aparece en el mapa. Seleccione el marcador de destino y el  o el  y seleccione **Obtenga indicaciones**.
- 4 Para comenzar la navegación guiada por voz, seleccione **Navegar**. Para ver direcciones escritas, seleccione el .

**Sugerencia:** Para la navegación de caminata, la guía de voz se desactiva por defecto. Para activar, seleccione  > **Guía de voz**, si no ha seleccionado el idioma **Seleccionar voz**.

Puede obtener guía sobre qué bus, tren o líneas subterráneas usar y cómo llegar a las estaciones o paradas.

### Obtener guía para el transporte público.

- 1 Cuando ha cambiado su destino, seleccione el marcador de destino en el mapa y  > **Obtenga indicaciones**.  
Aparece un mapa de la ruta.
- 2 Para ver instrucciones detalladas, seleccione el .

**Sugerencia:** Para navegar a un lugar que encontró mediante la búsqueda de alrededores o categoría, seleccione el marcador de lugar y el .


### Descargar y actualizar mapas

Guarde mapas de calles en el teléfono, de modo que pueda explorarlos sin conexión de Internet y ahorrar costos de datos cuando viaje.


Seleccione .

Para descargar y actualizar mapas en el teléfono, necesita una conexión Wi-Fi activa.

#### Descargar mapas

- 1 Seleccione **...** > **Administrar mapas** >  > **Agregar mapas**.
- 2 Seleccione el continente y el país y seleccione **Descargar**.

#### Actualizar mapas

- 1 Seleccione **...** > **Administrar mapas** >  > **Buscar actualizaciones**.
- 2 Si hay nuevas actualizaciones disponibles, el teléfono se las ofrece. Seleccione **Descargar**.

### Usar Mapas desconectado

Para ahorrar costos de datos, especialmente al viajar, también puede usar Mapas sin conectarse a Internet.

Seleccione .



Cuando ha descargado los mapas necesarios en el teléfono, puede, por ejemplo, el posicionamiento, la búsqueda y la navegación también en el modo desconectado.

Seleccione el **...** > **Configuración** y desactive **Conectado**.

**Sugerencia:** Para asegurarse de que puede usar Mapas desconectado cuando esté en el extranjero, descargue los mapas necesarios en el teléfono antes del viaje.

### Encontrar una ubicación

Los mapas le ayudan a encontrar ubicaciones específicas, lugares de interés y empresas.


Seleccione  y .

### Busque una ubicación



- 1 Ingrese las palabras a buscar, como la dirección de una calle o nombre de algún lugar en el campo Buscar .
- 2 Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas.  
La ubicación aparece en el mapa.

Si no hay resultados, asegúrese de que escribió correctamente las palabras de búsqueda.


### Ver la lista de coincidencias propuestas

Seleccione el  .

### Buscar lugares cercanos

- 1 Seleccione el  .  
Los lugares públicos cercanos se muestran como marcadores de lugar en el mapa.
- 2 Para ver una lista de los lugares cercanos, seleccione  .
- 3 Para ver los detalles de un lugar, seleccione un marcador de ubicación y su campo de información.

### Buscar lugares por categoría

- 1 Seleccione el  > Categorías y una categoría.
- 2 Para ver los detalles de un lugar, seleccione el lugar de la lista.
- 3 Para ver el lugar en un mapa más grande, tóquelo.

**Sugerencia:** Para ver los detalles de un lugar encontrado, puede seleccionar su marcador en el mapa.

Los problemas con la conexión a Internet pueden afectar los resultados cuando busca en línea.

Si tiene mapas de las áreas buscadas almacenados en su teléfono, para evitar los costos en transferencia de datos, puede obtener resultados de búsqueda sin una conexión a Internet activa, pero dichos resultados pueden estar limitados.


**Guardar un lugar favorito**

Guardar una dirección o un lugar de interés para que sea más fácil usarlo después.

Seleccione .

**Guardar un lugar**

En el mapa, seleccione un marcador de ubicación y su campo de información.

En la página de información, seleccione el marcador de ubicación y el .

**Ver y editar sus lugares favoritos**

Puede acceder rápidamente a los lugares que ha guardado.

Seleccione  y  > Favoritos.

**Ver un lugar guardado en el mapa**



En la lista de favoritos, seleccione el lugar y toque el mapa.

También puede revisar la información de contacto de un lugar guardado, si está disponible. Por ejemplo, puede llamar a un restaurante o ver su sitio Web.

**Comunicarse con un lugar**

- 1 En la lista de favoritos, seleccione el lugar y **Contactar**.
- 2 Puede seleccionar el número de teléfono, la dirección de correo o la dirección Web.

**Editar o eliminar un lugar guardado**

- 1 En la lista de favoritos, seleccione el lugar.
- 2 Seleccione  y edite el nombre o descripción y seleccione . Para eliminar el lugar, seleccione **Eliminar**.

**Enviar un lugar a un amigo**

Cuando desea mostrar a sus amigos dónde se encuentra un lugar en el mapa, puede enviarles el lugar.

Seleccione .

Para ver el lugar en el mapa, sus amigos no necesitan tener un teléfono Nokia, pero necesitan una conexión a Internet activa.

- 1 Seleccione un marcador de ubicación en el mapa y su campo de información. Aparece la página de información.



### 2 Seleccione .

Un correo o un mensaje de texto que contiene un enlace a la ubicación en el mapa se envía a su amigo.



### Caminar a su destino

Cuando necesita instrucciones para seguir una ruta a pie, los mapas le guían a través de plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione .

- 1 Seleccione el  e ingrese su destino.
- 2 En el mapa, seleccione el marcador de ubicación de destino y el  > **Obtenga indicaciones**.
- 3 Para comenzar la navegación guiada por voz, seleccione **Navegar**.

### Ver la ruta completa

- 1 Seleccione el .
- 2 Para acercar su ubicación actual, seleccione el .

### Desactivar guía de voz

Seleccione  > **Guía de voz**.

### Cambiar la guía de voz

 > **Seleccionar voz**.

### Evite que se apague la pantalla


 > **Iluminación de fondo siempre encendida**.

### Usar la brújula


Cuando la brújula está activada y calibrada apropiadamente, el mapa gira de manera que le muestra la dirección en la que usted está. La brújula siempre indica el norte.

Seleccione .

### Activar el compás

Seleccione .

### Desactivar el compás

Seleccione  El mapa se orienta hacia el norte.

Si el compás necesita ser calibrado, siga las instrucciones en el teléfono.




La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar la precisión de la brújula. Por ello, es necesario que siempre esté calibrada correctamente.

### Dar comentarios sobre mapas

Participar en mejorar la aplicación Mapas y enviar sus comentarios.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Comentarios**.
- 2 Seleccione qué probabilidad existe de que recomiende Mas a otras personas. También puede dar sus motivos. Los comentarios son anónimos.
- 3 Seleccione **Enviar**.

Para dar comentarios, necesita tener una conexión a Internet activa.

Después de enviar sus comentarios para la versión actual de Mapas, la opción ya no estará disponible.

### Conducir

#### Conduzca a su destino

Cuando necesite instrucciones en tiempo real calle por calle claras y optimizadas para usar mientras conduce, Conducir le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione .

Para usar Conducir, necesita iniciar sesión en la cuenta Nokia.

#### Conducir a un destino

Seleccione el  > **Config. destino** y la opción adecuada.

**Sugerencia:** Para configurar su destino, también puede seleccionar mantener pulsado su destino en el mapa y seleccionar **Conducir a**.

Puede comenzar a conducir sin un destino establecido. El mapa sigue su ubicación.

De forma predeterminada, el mapa gira según la dirección en que conduce. La brújula siempre indica el norte.

#### Conducir a su casa

Seleccione  > **Config. destino** > **Inicio**.


Al seleccionar Inicio por primera vez, se le pide que defina la ubicación de su casa.

### Cambiar la ubicación de su casa

Seleccione  > Configuración > Posición inicial.

**Sugerencia:** Para explorar sus alrededores con el mapa en pantalla completa, toque el mapa.

### Acceder a una vista previa de su ruta


En la vista de navegación, seleccione el .

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

### Obtener guía de voz

La guía de voz le ayuda a encontrar su camino a un destino, permitiéndole disfrutar del viaje.

Seleccione .

- 1 Seleccione el  > Configuración > Voz de navegación.
- 2 Seleccione un idioma o para desactivar la guía de voz, seleccione **Ninguna**. Es posible que la guía de voz no esté disponible para su idioma.

También puede descargar nuevas voces de navegación.

### Descargar voces de navegación


Seleccione el  > Configuración > Voz de navegación > Descargar nueva y una voz.

Puede usar otras aplicaciones cuando navega mientras sigue escuchando la guía de voz.

### Ver lugares en el mapa

¿Busca una gasolinera, un estacionamiento o un lugar para comer? Configure su teléfono para que los muestre en el mapa.

Seleccione .


- 1 Seleccione  > Configuración > Capas del mapa > Lugares.
- 2 Seleccione las categorías que desea ver en el mapa.




**Sugerencia:** Conducir mostrar marcadores, como construcciones destacadas y atracciones en el mapa. Los marcadores se visualizan mejor en 3D. Si no ve ningún marcador, acerque la imagen.

Si desea ocultar los marcadores, seleccione  > **Configuración** > **Capas del mapa** y desactívelo **Lug.de interés**.

### Seleccionar la ruta preferida

Drive puede elegir la ruta que mejor se acomoda a sus necesidades y preferencias.


Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Config. destino** y la opción adecuada.
- 2 Antes de empezar la navegación, seleccione el .
- 3 Defina si desea permitir o evitar el uso de, por ejemplo, autopistas, carreteras de peaje o transbordadores.
- 4 Seleccione  > **Inicio navegación**.

### Navegar fuera de línea

Para ahorrar en costos de datos, también puede usar Conducir fuera de línea.


Seleccione .

Seleccione el  > **Configuración**, y deselectione el casillero **Conexión**.

Algunas funciones, tales como resultados de búsqueda, pueden estar limitadas cuando use Conducir.

### Cambiar la presentación de la vista Conducir

¿Desea ver un mapa en 3D más realista o está usando Conducir en la noche, cuando está oscuro? Con los diversos modos de mapas puede ver siempre con claridad la información que necesita.

Seleccione .

### Cambiar el tipo de mapa

Seleccione el  > **2D, 3D o Sat..**

Puede activar el modo nocturno para ver el mapa de forma clara también cuando está oscuro.



### Activar el modo nocturno

Seleccione el  > **Configuración** > **Día/Noche** > **Noche**.

### Guardar un lugar

Para ayudar a la planificación de su ruta, puede buscar hoteles, atracciones y estaciones de gasolina para guardarlas en su teléfono.

Seleccione .

- 1 Para buscar una dirección o lugar, seleccione el  > **Config. destino** > **Búsqueda**.
- 2 Seleccione el lugar de las coincidencias propuestas.
- 3 Seleccione .

### Guardar su ubicación actual

Seleccione  > **Guardar ubicación**.

### Conducir a un lugar guardado

Seleccione  > **Config. destino** > **Favoritos** y el lugar.

### Sincronizar sus favoritos

Planifique dónde desea ir en su viaje: busque los lugares en el sitio web de Nokia Maps, sincronice los lugares guardados y acceda a la planificación mientras está en movimiento.

Seleccione .

### Sincronizar lugares guardados

Seleccione  > **Config. destino** > **Favoritos** > **Sincronizar**.

La sincronización requiere una conexión a Internet y puede involucrar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos de la transmisión de datos.

Para usar el servicio Web Mapas de Nokia, vaya a [www.nokia.com/maps](http://www.nokia.com/maps).

## Productividad y tiempo

### Administración del tiempo

#### Reloj

La lista de países y territorios incluidos en la aplicación "Reloj Mundial" está confeccionada exclusivamente sobre la base de los husos horarios y no se refiere a títulos de soberanía.

Información sobre cómo configurar la hora y fecha del teléfono y cómo configurar alarmas.

## Acerca del reloj

---


Seleccione .

Configure y administre las alarmas.

## Configurar una alarma

---

¿Desea despertar en la mañana con su canción favorita? Puede usar el teléfono como despertador.

Seleccione .

- 1 Seleccione el **+**.
- 2 Configurar la hora de la alarma e ingresar una descripción.
- 3 Para configurar la alarma para que suene, por ejemplo, a la misma hora todos los días, seleccione **Más opciones** > **Repetir** > **Todos los días**.
- 4 Para configurar el sonido de la alarma, seleccione **Tono de alarma**.

## Eliminar una alarma

En la vista Alarmas, seleccione y mantenga pulsada la alarma y en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.

**Sugerencia:** En la vista Alarmas, puede usar el conmutador para desactivar temporalmente una alarma.

## Postergar una alarma

---

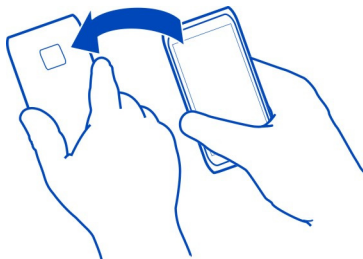
Cuando suena una alarma, puede postergarla. Esto pone en pausa la alarma por un tiempo determinado.

Cuando suene la alarma, seleccione **Pausa**.

## Definir la duración del tiempo de pausa de una alarma

Seleccione la alarma y **Más opciones** > **Tiempo de pausa**, y configure la duración.

**Sugerencia:** Para colocarla alarma en pausa, también puede girar el teléfono hacia abajo.



---

### Configurar la hora y la fecha

Seleccione  y **Hora e idioma > Hora y fecha**.

---

### Actualizar la fecha y hora automáticamente

Puede configurar el teléfono para actualizar automáticamente la hora, la fecha y la zona horaria. La actualización automática es un servicio de la red.

Seleccione  y **Hora e idioma > Hora y fecha**, y active **Actualización automática de hora**.

---

### Agenda

#### Acerca de la agenda

Seleccione .


Con la agenda del teléfono, puede mantener sus programas organizados.


---

### Ver la programación de la semana

Puede explorar sus eventos de la agenda en diferentes vistas. Para obtener una vista general de una semana en particular, use la vista semanal.

Seleccione .


Seleccione .



**Sugerencia:** Para ver una lista de sus próximos eventos, seleccione .

---

### Agregar una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que coordinar en el trabajo, libros que debe devolver a la biblioteca o quizás un evento al que desea asistir? Puede agregar tareas (notas de tareas) a la agenda. Si tiene un plazo en particular, defina un recordatorio.

Seleccione .


- 1 Seleccione  > Tareas.
- 2 Seleccione el .
- 3 Complete los campos.
- 4 Active **Fecha de vencimiento**.
- 5 Para configurar un recordatorio, seleccione **Recordatorio**; el intervalo y defina la hora del recordatorio.




### Marcar una tarea como finalizada

En la lista de tareas, seleccione el cuadro de verificación junto a la tarea.

### Agregar un evento de la agenda

---

Seleccione .

- 1 En la vista de la agenda, seleccione el .
- 2 Complete los campos.
- 3 Para invitar a más participantes, seleccione el  > **Agregar contactos** >  y los contactos.
- 4 Seleccione **Guardar**.


### Definir la duración predeterminada del tiempo del recordatorio

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Agenda** > **Recordatorio predeterminado mostrado** y defina la duración del recordatorio.

### Agregar la ubicación a una entrada de agenda

---


¿Tiene una reunión en un lugar que no le es familiar? Si agrega la ubicación a la entrada de reunión, puede revisar la ubicación en un mapa antes de salir.


Seleccione .

### Agregar manualmente la ubicación

Al agregar un evento de reunión, seleccione **Ubicación**: e ingrese una dirección.


### Seleccionar la ubicación desde el mapa

- 1 Al agregar un evento de reunión, seleccione **Agregar ubicación** > .
- 2 Para acercar o alejar la imagen, toque el mapa dos veces.
- 3 Seleccione una ubicación en el mapa.
- 4 Seleccione **Listo**.


Para agregar una ubicación a una reunión en otro momento, abra el evento de la reunión y seleccione el .

### Utilizar agendas separadas para el trabajo y el tiempo libre

Puede tener más de una agenda. Cree una para el trabajo y otras para el tiempo libre, como familia o pasatiempos.

Seleccione  y  > Administrar agendas.

#### Crear una nueva agenda

- 1 Seleccione el .
- 2 Ingrese un nombre y defina un código de color para la agenda. En las vistas de la agenda, los códigos de color indican en qué agenda está guardado el evento.

Cuando una agenda está oculta, los eventos de la agenda y los recordatorios no se muestran en las distintas vistas de la agenda ni en la vista Eventos.


#### Defina la visibilidad para una agenda

Seleccione la agenda deseada y actívela o desactívela **Mostrar esta agenda y los recordatorios**.


#### Modificar las configuraciones de una agenda

Seleccione  y Aplicaciones > Agenda.

#### Usar Microsoft ActiveSync™


- 1 Seleccione  > Agregar cuenta.
- 2 Seleccione **Mail for Exchange** e ingrese sus credenciales de usuario.
- 3 Seleccione **Configuración manual** y los elementos que desea sincronizar.
- 4 Ingrese la dirección del servidor y seleccione **Listo**.

#### Sincronizar con otro correo o servicio de calendario

- 1 Seleccione  > Agregar cuenta.
- 2 Seleccione un servicio, ingrese sus credenciales de usuario y seleccione **Acceder**.

### Productividad

#### Utilizar la calculadora

Seleccione .

- 1 Ingrese el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función como sumar o restar.



- Ingrese el segundo número del cálculo.
- Selecione =.


Esta función está diseñada para uso personal. La precisión puede ser limitada.

### Leer documentos de trabajo

Puede ver documentos como PDF, documentos Microsoft Office y Open Document Format, hojas de cálculo y presentaciones.

Selecione .


### Ordenar archivos por nombre, fecha o tipo de documento

Selecione el  > Ordenar por > Nombre, Fecha o Tipo


### Ver un documento en modo de pantalla completa

Seleccionar el documento. Para mostrar la barra de herramientas, toque el documento.

### Saltar a una página

Selecione  y escriba el número de la página.

### Compartir un documento


- Selecione  > Compartir.
- Selecione el método para compartir.

Todos los formatos o las funciones de archivos no son compatibles.

### Hacer una lista de compras

Las listas de compras en papel se pierden fácilmente. En lugar de escribirlas en papel, puede hacer sus listas de compras con Notas. ¡De esta forma, siempre tendrá la lista con usted!

Selecione .

- Para agregar una nota nueva, seleccione .
- Ingrese el texto en el campo de nota.

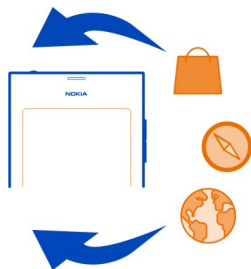
## Administración del teléfono

### Mantener actualizado el software y las aplicaciones del teléfono

#### Acerca de las actualizaciones del software del teléfono y de las aplicaciones

Manténte al día, actualiza el software de su teléfono y aplicaciones para conseguir funciones nuevas y mejoradas para su teléfono. La actualización de software también

puede mejorar el rendimiento del teléfono. También puede recibir importantes actualizaciones de seguridad.



Se recomienda que cree una copia de seguridad de sus datos personales antes de actualizar el software del teléfono.

### **Aviso:**

Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

Antes de comenzar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente.

Es posible que después de la actualización las instrucciones del manual del usuario ya no estén vigentes. Encontrará la guía de usuario actualizada en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).



### **Ver la versión de software**

Seleccione  y **Acerca del producto**.

**Sugerencia:** También puede marcar **\*#0000#**.




### **Actualizar el software del teléfono y las aplicaciones que utilizan el teléfono**

El teléfono le informa cuando hay actualizaciones disponibles para el software del teléfono o para aplicaciones individuales. Para mantener actualizado el teléfono, descargue e instale las actualizaciones en su teléfono (servicio de red). También puede buscar actualizaciones manualmente.

Cuando haya disponible una actualización para el software de su teléfono, aparecerá un mensaje de notificación con el  en la vista Eventos. Las actualizaciones para aplicaciones individuales se indican con el . Para ver e instalar la actualización disponible, seleccione el mensaje de notificación.

Se recomienda que cree una copia de seguridad antes de actualizar el software del teléfono.


### Buscar actualizaciones manualmente

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**.
- 2 Abra la ficha  y seleccione el  para actualizar la vista.

Puede actualizar aplicaciones individuales o todas las aplicaciones disponibles.

### Actualizar el software del teléfono mediante su PC

Puede usar la aplicación para PC Nokia Software Updater para actualizar el software del teléfono. Necesita una PC compatible, una conexión de alta velocidad a Internet y un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a la PC. Para restaurar toda su información personal e su teléfono, haga una copia de seguridad de su teléfono en su computadora antes de empezar a actualizar su teléfono.

**Sugerencia:** Cuando actualiza el software de su teléfono, el idioma de su teclado en pantalla de cambia al idioma predeterminado. Si su código de seguridad incluye caracteres que no son parte de este teclado en pantalla, seleccione , luego deslícese hacia la izquierda o derecha por el teclado para cambiar el idioma al que usted uso al crear el código de seguridad.

Puede descargar la aplicación Actualizador de software de Nokia en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Copia de seguridad


#### Copias de seguridad de archivos

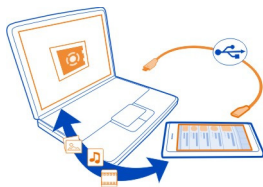
¿Desea asegurarse de que no perderá ningún archivo importante? Puede crear copias de seguridad de la memoria del teléfono.

Seleccione  y **Sincronización y copia de seguridad** > **Copia de seguridad**.

Se recomienda que haga una copia de seguridad de la memoria del teléfono regularmente.

**Sugerencia:** Para restaurar una copia de seguridad, seleccione el archivo de copia de seguridad que desea restaurar y **Restaurar**, y siga las instrucciones del teléfono. Es posible que no pueda restaurar algunas aplicaciones instaladas.

Archivos de medios grandes como imágenes y videos no se incluyen en las copias de seguridad del teléfono. Puede usar la aplicación Nokia Link para sincronizar sus archivos importantes, como fotos y videos con una computadora compatible. También puede usar Nokia Link para hacer una copia de seguridad y restaurar contenidos, como sus contactos, entradas en el calendario y mensajes. Para acceder a la función de copia de seguridad, seleccione .



### Administrar aplicaciones

#### Acerca de las aplicaciones

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**.

Puede actualizar y eliminar paquetes de aplicaciones, como aplicaciones y complementos.

#### Instalar nuevas aplicaciones

Con la Tienda Nokia, puede descargar juegos móviles, aplicaciones y diferentes tipos de complementos a su teléfono.


Seleccione .

En algunos sitios Web, para instalar una aplicación, puede seleccionar un enlace a un archivo con la extensión de archivo .deb. Para poder instalar aplicaciones de archivos adjuntos a correos, sistemas de archivos, sitios Web o repositorios diferentes a Tienda Nokia, debe activar la opción en las configuraciones de instalación.

#### Activar instalación desde fuera de Tienda Nokia

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Instalaciones**, y active **Permitir instalaciones de orígenes que no son de Tienda**.

Sólo instale aplicaciones que sean compatibles con el teléfono.

 **Importante:** Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad. Las aplicaciones que provienen de fuentes no confiables pueden incluir software malicioso que puede acceder a los datos almacenados en el dispositivo, perjudicarlo financieramente o dañar el dispositivo.

### Ver aplicaciones instaladas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**.

### Ver los detalles de una aplicación

Seleccione la aplicación.

### Eliminar una aplicación del teléfono


Puede eliminar aplicaciones instaladas que ya no dese mantener ni usar, para aumentar la cantidad de memoria disponible.

Toque y mantenga pulsada la vista **Aplicaciones** y seleccione  en la aplicación.

Una vez confirmado e iniciado, el proceso de desinstalación no se puede cancelar.

Si elimina una aplicación, es posible que no pueda abrir archivos creados con ella.


Si una aplicación instalada depende de una aplicación eliminada, la aplicación instalada podría dejar de funcionar. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de la aplicación instalada.


Para ver los detalles de una aplicación antes de eliminarla, seleccione  > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones** y la aplicación. Para eliminar una aplicación, seleccione **Desinstalar**.

### Restaurar un paquete de aplicaciones

Puede crear un archivo de copia de seguridad para el teléfono y, si es necesario, posteriormente restaurar los paquetes de aplicaciones que desee.

Es posible que no pueda restaurar algunas de las aplicaciones instaladas.

- 1 Seleccione  > **Sincronización y copia de seguridad** > **Copia de seguridad**.
- 2 Seleccione el archivo de copia de seguridad que desea restaurar y **Restaurar**, y siga las instrucciones en pantalla.
- 3 Después de restaurar, se le preguntará si desea restaurar paquetes de aplicaciones. Si hay paquetes que restaurar, para ver los que estén disponibles, seleccione **Sí**.
- 4 Seleccione el paquete de aplicaciones que desea restaurar y **Restaurar**.

También puede restaurar paquetes de aplicaciones más tarde. Seleccione  > **Aplicaciones** > **Administrar aplicaciones**.

### Memoria

#### Liberar memoria del teléfono

¿Necesita aumentar la memoria disponible del teléfono para poder instalar más aplicaciones o agregar más contenido?

Puede eliminar los siguientes componentes si ya no los necesita:

- Texto, multimedia y mensajes de correo
- Entradas y detalles de los contactos
- Aplicaciones
- Música, imágenes o videos

Copie el contenido que desea mantener en una computadora compatible.

### Sincronizar contenido

#### Sincronizar su información importante

¿Desea tener copia de seguridad de sus contactos, agenda, notas y otro contenido a mano, ya sea que esté en su computadora o haya salido con su teléfono? Sincronice su contenido importante en servicios en línea y acceda a él desde dondequiera que vaya. También puede sincronizar contenido con otros dispositivos, como teléfonos o computadoras.

#### Sincronizar con servicios en línea

Seleccione .

#### Sincronizar con otros dispositivos

Seleccione  > Sincronización y copia de seguridad > Sincronización.

Cuando abre la aplicación, aparecen los perfiles de sincronización predeterminados o usados anteriormente. Puede recibir las configuraciones de sincronización como un mensaje de configuración del proveedor de servicios.

#### Sincronizar con servicios en línea

Tenga todas sus cuentas, contactos, agenda, entradas y otra información importante sincronizada con su teléfono. Haga una copia de seguridad de su contenido importante en línea para una transferencia o restauración fácil en su teléfono.

Seleccione .

La sincronización con los servicios está activada de manera predeterminada.

#### Incluir o excluir contenido

Seleccione una cuenta y el tipo de cuenta para incluir o excluir.

Las opciones disponibles pueden variar.

### Desactivar sinc.


Seleccione una cuenta y desactívelo Programa

## Sincronizar contenido con otro teléfono

Mantenga su información importante sincronizada entre, por ejemplo, su teléfono personal y el teléfono del trabajo.

Seleccione  > **Sincronización y copia de seguridad** > **Sincronización**.

### Crear un perfil de sincronización

- 1 Seleccione **Agregar dispositivo**. Si ya ha creado otros perfiles de sincronización, seleccione .
- 2 Seleccione el otro teléfono y **Continuar**
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en ambos teléfonos.
- 4 Seleccione el contenido que desea sincronizar. Las opciones disponibles pueden variar. También puede seleccionar qué datos del teléfono desea mantener si hay conflictos, por ejemplo, diferentes números de teléfono para el mismo contacto.
- 5 Para sincronizar, seleccione **Sincronización**.

### Sincronizar mediante un perfil de sincronización existente

Asegúrese de que Bluetooth esté activado en ambos teléfonos y seleccione **Sincronización**.

### Incluir o excluir tipos de contenido

En el perfil deseado, seleccione el tipo de contenido.


### Eliminar un perfil de sincronización

En el perfil que prefiera, seleccione el .

## Proteger el teléfono

### Configurar el teléfono para que se bloquee automáticamente

¿Desea proteger su teléfono contra uso no autorizado? Defina un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee de manera automática cuando no lo esté usando.

- 1 Seleccione  y **Seguridad** > **Bloqueo del dispositivo**.
- 2 Seleccione **Código de seguridad**, e ingrese un código de seguridad (de al menos 5 caracteres). Puede utilizar números, símbolos y letras mayúscula y minúscula.


Mantenga en reserva el código de seguridad y en un lugar apartado de su teléfono. Si olvida el código de seguridad, y no puede recuperarlo, sus datos personales se borra antes de que pueda usar su teléfono nuevamente. Si ha alcanzado el número de veces que puede ingresar el código de seguridad incorrectamente, su teléfono borra sus datos y se restaura por sí solo a su configuración original después del último intento. Si no le ha puesto límite a la cantidad de intentos, su teléfono requerirá servicio antes de que pueda usarlo nuevamente.

- 3 Seleccione **Bloqueo automático** y defina el lapso de tiempo después del cual el teléfono se bloquea automáticamente.

### Desbloquear el teléfono

- 1 Pulse la tecla de encendido y presione desde la parte exterior de la pantalla hacia la pantalla. Puede presionar en cualquier dirección.
- 2 Ingrese el código de seguridad y seleccione **Aceptar**.

**Sugerencia:** También puede pulsar la pantalla dos veces y presionar desde la parte exterior de la pantalla al interior.

**Sugerencia:** Cuando actualiza el software de su teléfono usando la aplicación para PC Nokia Software Updater, el idioma de su teclado en pantalla de cambia al idioma predeterminado. Si su código de seguridad incluye caracteres que no son parte de este teclado en pantalla, seleccione , luego deslícese hacia la izquierda o derecha por el teclado para cambiar el idioma al que usted usó al crear el código de seguridad.

**Sugerencia:** Si ha definido una persona de confianza, si alguna vez olvida el código de seguridad, puede enviarle el código en un mensaje de texto. Seleccione **Bloqueo del dispositivo > Persona de confianza > Seleccionar persona de confianza** y un contacto de la lista. Si el número de teléfono de la persona de confianza cambia en la lista de contactos, debe cambiarlo en forma manual.

### Configuraciones de bloqueo del teléfono

Puede definir un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee de manera automática cuando no lo esté usando.

Algunos servicios, como sincroniza for Exchange, pueden solicitarle que defina un código de seguridad para su teléfono. Dependiendo de los requerimientos de seguridad del administrador, también puede que se cambie la configuración de bloqueo de su teléfono, como Bloqueo automático y Cantidad de intentos.

Seleccione  y **Seguridad > Bloqueo del dispositivo**, y de las siguientes opciones:

**Bloqueo automático** — Defina la duración del tiempo antes de que el teléfono se bloquee de forma automática.

**Código de seguridad** — Cambie el código de seguridad. Para usar el bloqueo del teléfono, debe definir un código de seguridad.



**Cantidad de intentos** — Establezca un límite para intentos incorrectos de código de seguridad. Cuando se alcanza el límite, el teléfono se restablece a las configuraciones originales y todos los datos del usuario se borran.

**Persona de confianza** — Configure uno de sus contactos como una persona de confianza. Si ha definido una persona de confianza y alguna vez olvida el código de seguridad, puede enviarle el código a esa persona en un mensaje de texto. Después de ingresar el código de seguridad incorrecto, seleccione **Recuperar** y siga las instrucciones en pantalla.

**Funciones de seguridad remota** — Configurar bloqueo remoto. Si pierde su teléfono, puede bloquearlo remotamente o eliminar los datos guardados en él.

El bloqueo remoto puede no estar disponible en todos los teléfonos.

### Ocultar información privada de sus notificaciones

¿No desea permitir que otras personas vean quién lo ha llamado? Cuando ha perdido una llamada o recibido un mensaje, aparece una notificación en la pantalla de bloqueo. Puede definir cuánta información mostrar.

Seleccione  y **Notificaciones** > **Notificaciones**, y active o desactive **Ocultar información privada**.

Cuando Ocultar información privada está activado, solo aparece el número de los mensajes recibidos o las llamadas perdidas.

Cuando Ocultar información privada no está activado y recibe un mensaje o una llamada perdida, aparece la información siguiente:

- El nombre de la persona que ha tratado de llamarlo
- El remitente del mensaje que ha recibido
- Parte del contenido del mensaje

### Desarrollar sus propias aplicaciones

Puede crear sus propias aplicaciones para el teléfono con un equipo de desarrollo de software aplicable (SDK, por sus siglas en inglés).

Necesita activar el modo desarrollador en el teléfono para poder usarlo como un blanco para el desarrollo de aplicación. el modo desarrollador permite la conectividad entre el host de desarrollo y el teléfono, y entrega algunas herramientas adicionales al teléfono.

### Activar el modo desarrollador

Seleccione  y **Seguridad** > **Modo del desarrollador**, y active **Modo del desarrollador**.

Se recomienda no activar el modo desarrollador, a menos que intente desarrollar aplicaciones para el teléfono. La activación de modo desarrollador no expone el teléfono a riesgos de seguridad, sino más bien se podrían borrar importantes archivos del sistema.

Para obtener más información, vaya a [developer.nokia.com](http://developer.nokia.com) (en inglés).

### Reiniciar el teléfono


#### Si el teléfono deja de responder

Reinicie el teléfono. Mantenga pulsada la tecla encendido 8 segundos como mínimo. Para encender su teléfono nuevamente, mantenga pulsada la tecla encendido hasta que el teléfono vibre.

No se borra ningún contenido, como contactos o mensajes.

### Restaurar config. originales

Si su teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunas configuraciones a sus valores originales.

- 1 Finalice todas las llamadas y conexiones activas.
- 2 Seleccione  y **Restablecer > Restaurar configuraciones**.
- 3 Si se le indica, ingrese el código de seguridad.

Después de restaurar las configuraciones originales, el teléfono se apaga y luego se vuelve a encender. Esto puede tardar más de lo habitual.


Restaurar configuraciones originales no afecta los datos personales almacenados en el teléfono, tales como:

- Contactos
- Entradas de agenda
- Documentos, música, mensajes o notas
- Favoritos de Internet
- Cuentas, códigos de seguridad o contraseñas

### Preparar su teléfono para el reciclaje

Si compra un teléfono nuevo o bien desea desechar el teléfono, Nokia recomienda que lo recicle. Primero, elimine toda la información personal y el contenido del teléfono.

## Eliminar todo el contenido y restablecer las configuraciones en sus valores predeterminados

- 1 Realice una copia de seguridad del contenido que desea conservar en un computador compatible.
- 2 Finalice todas las llamadas y conexiones que estén activas.
- 3 Seleccione  y **Restablecer > Borrar dispositivo**.  
El proceso puede tardar varios minutos.
- 4 Su teléfono se apaga. Espere hasta que el ícono giratorio en la pantalla haya desaparecido, luego encienda su teléfono nuevamente. Revise cuidadosamente que se haya removido todo su contenido personal, como contactos, fotos, música, videos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y otras aplicaciones que haya instalado.  
El contenido e información almacenados en la tarjeta SIM no se elimina.


Recuerde quitar la tarjeta SIM del teléfono.

## Batería


### Extender la duración de la batería

Si parece que siempre está buscando su cargador, hay algunos pasos que puede hacer para reducir el consumo de energía de su teléfono y poder conversar durante largo tiempo.

- Siempre cargue completamente la batería.
- Cuando el modo de ahorro de energía este activo, el teléfono no busca, o lo hace con menor frecuencia, redes Wi-Fi disponibles, y cierra las conexiones cuando no están siendo utilizadas por ninguna aplicación.

**Sugerencia:** Para revisar el estado de la batería y activar el modo de ahorro de energía, seleccione  y **Dispositivo > Batería**.

### Cierre las aplicaciones cuando no las esté utilizando

Mantenga pulsada la vista Aplicaciones abiertas y seleccione **Cerrar todo**, o seleccione  en la aplicación que desea cerrar.

## Sonidos y efectos

- Silencie los tonos innecesarios, como los tonos de la pantalla táctil.
- Use audífonos con cable, en lugar del altavoz.
- Cambie el límite de tiempo después del cual se apaga la luz de la pantalla del teléfono.

### Configure la duración del límite de tiempo

Seleccione  y **Dispositivo > Pantalla > Límite de tiempo de la pantalla.**

### Disminuya el brillo de la pantalla

Seleccione , y arrastre el deslizador de Brillo.

### Active una imagen de fondo oscura

Seleccione  y **Imagen de fondo.**

## Uso de redes

---

- Si está escuchando música o está usando su teléfono de alguna manera, pero no quiere hacer o recibir llamadas, active el modo vuelo.
- Use una conexión Wi-Fi para conectarse a Internet en vez de usar una conexión de paquetes de datos (GPRS o 3G).
- Si su teléfono está configurado para usar tanto la red GSM como 3G (bimodal), el teléfono usa más energía cuando busca la red 3G.

### Configure su teléfono para que use solamente la red GSM.

Seleccione  y **Red celular > Modo de red > GSM.**

### Desactive el Bluetooth cuando no lo necesite

Seleccione  y **Bluetooth.**

### Establezca una conexión de paquete de datos (3G o GPRS) únicamente cuando sea necesario

Seleccione  y **Red celular > Roaming de datos y active Preguntar siempre.**

## Sugerencias

## Códigos de acceso


|  |  |
|--|--|
| <p>Código PIN<br/>(4 a 8 dígitos)</p>  | <p>Protege la tarjeta SIM contra uso no autorizado o es necesario para acceder a algunas funciones.</p> <p>Puede configurar su teléfono para que le pregunte el código PIN cuando lo enciende.</p> <p>Si no se proporciona con la tarjeta SIM u olvida el código, comuníquese con su proveedor de servicios.</p> <p>Si ingresa el código incorrectamente tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código con el código PUK.</p>  |
| <p>Código PUK<br/>(8 dígitos)</p>  | <p>Se requiere para desbloquear un código PIN.</p> <p>Si no se entregan con la tarjeta SIM, comuníquese con el proveedor de servicios.</p>   |
| <p>número IMEI<br/>(15 dígitos)</p>  | <p>Esto se usa para identificar los teléfonos válidos en la red. También puede usarse el número para desbloquear, por ejemplo, teléfonos robados. También puede ser necesario que ingrese el número en los servicios Nokia Care.</p> <p>Para ver el número IMEI, marque <b>*#06#</b>.</p>  |
| <p>Código de bloqueo<br/>(código de seguridad)<br/><br/>(5 dígitos o caracteres como mínimo)</p> | <p>Esto le ayuda a proteger su teléfono contra el uso no autorizado.</p> <p>Puede configurar su teléfono para que le pregunte el código de bloqueo que usted defina.</p> <p>Conserve el código en secreto y en un lugar seguro lejos de teléfono.</p> <p>Si olvida el código de seguridad y no puede recuperarlo, sus datos personales se eliminarán antes de que pueda usar el teléfono nuevamente. Si ha configurado el número de veces que puede ingresar el código de seguridad incorrectamente, su teléfono elimina sus datos personales y restaura sus configuraciones originales después del último intento. Si no tiene un número limitado de intentos, su teléfono requerirá servicio antes de que pueda volver a usarlo.</p> |

Para obtener más información, comuníquese con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.

### Enviar el código de seguridad a una persona de confianza

¿Desea proteger el teléfono, pero tiene miedo de que pueda olvidar el código de seguridad? Defina una persona de confianza y si olvida el código de seguridad, puede enviarlo a esa persona.

#### Definir una persona de confianza

Seleccione  y Seguridad > Bloqueo del dispositivo > Persona de confianza > Seleccionar persona de confianza y seleccione el contacto deseado.

Si el número de teléfono de su persona de confianza cambia, debe cambiarlo en forma manual.

#### Recuperar el código

Después de ingresar el código de seguridad incorrecto, seleccione **Recuperar** y siga las instrucciones en pantalla.

## Proteja el entorno

### Ahorrar energía

No necesitará cargar la batería tan a menudo si hace lo siguiente:

- Cierre las aplicaciones y las conexiones de datos, como la conexión Wi-Fi o Bluetooth, cuando no las use.
- Baje el brillo de la pantalla.
- Configure su teléfono para que entre al modo de ahorro de energía después de un período mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios, como los tonos de la pantalla táctil.

### Reciclar



Cuando este teléfono llegue al término de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar como materiales y energía. Para garantizar el correcto desecho y reutilización, Nokia coopera con sus asociados a través de un programa denominado

We:recycle (Nosotros: reciclamos). Para obtener información acerca de cómo reciclar sus productos Nokia antiguos y dónde buscar los sitios de recolección, vaya a [www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje](http://www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje), o llame al centro de contacto de Nokia Care.

Recicle paquetes y manuales de usuario con su programa de reciclaje local.

Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del teléfono, vaya a [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile) (en inglés).


## Información del producto y de seguridad

### Servicios y costos de red

El dispositivo está aprobado para su uso en las redes UMTS 850, 900, 1900, 1700/2100, 2100 MHz y GSM 850, 900, 1800, 1900 MHz. Para usar el dispositivo, debe estar suscrito a un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y descarga de contenido en el dispositivo requiere una conexión a la red y puede generar costos relacionados con el tráfico de datos. Algunas funciones del producto requieren soporte de la red y es posible que deba suscribirse a ellas.

### Vea información sobre cómo encontrar más ayuda sobre el teléfono.

Para ver tipos de avisos de permiso e información detallada acerca del software y hardware de su teléfono, seleccione  y Acerca del producto.

### Aviso de software de código abierto

Este producto incluye software de código abierto.

Los términos exactos de las licencias, renuncias de responsabilidad, reconocimientos y avisos se reproducen en los materiales que se proporcionan con este producto. Nokia ofrece proporcionarle el código fuente de acuerdo a lo definido en la licencia que corresponde. Vaya a [harmattan-dev.nokia.com](http://harmattan-dev.nokia.com) (en inglés) o envíe un correo a [sourcecode.request@nokia.com](mailto:sourcecode.request@nokia.com) o una solicitud por escrito a:

Source Code Requests

Nokia Corporation

P.O.Box 226

FI-00045 Nokia Group

Finlandia

Esta oferta es válida durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de distribución de este producto por Nokia.

Al enviar una solicitud, otorga su consentimiento para que Nokia (o terceros en representación de Nokia y bajo su autoridad directa) procesen sus datos personales. El procesamiento se realizará para cumplir el propósito de la solicitud y las garantías relacionadas a ésta. La principal razón para almacenar estos datos es para comprobar el cumplimiento de los términos de la licencia. El procesamiento de datos se realizará en conformidad a las normas de Nokia y la legislación aplicable.

### Cuidado del dispositivo

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener la cobertura de su garantía.

## 112 Información del producto y de seguridad

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere hasta que se seque completamente.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir las partes plásticas.
- No guarde el dispositivo en temperaturas frías. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y mecanismos.
- Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.
- Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener datos importantes de manera segura, almacénelos al menos en dos lugares diferentes, por ejemplo, en el dispositivo, tarjeta de memoria o computadora, o anote la información importante.

Durante el funcionamiento prolongado, es posible que el dispositivo se entibie. En la mayoría de los casos, esta condición es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévalo a su centro de servicios autorizado más cercano.

### Baterías y cargadores

#### Información sobre baterías y cargadores


Su dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente retirar la batería, puesto que puede dañar el dispositivo. Para reemplazar la batería, lleve el dispositivo al centro de servicio autorizado más cercano.

Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-16 . El número exacto del modelo del cargador Nokia puede variar dependiendo del tipo de conector, que se identifica con E, X, AR, U, A, C, B o N.

Los cargadores de terceros que cumplen con la norma IEC/EN 62684 y pueden conectarse al conector micro USB, pueden ser compatibles.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de espera sean mucho más cortos que lo normal, lleve el dispositivo al centro de servicios autorizado más cercano para reemplazar la batería.

### Seguridad de batería

 **Nota:** La batería del dispositivo no se puede quitar; consulte las declaraciones relacionadas con la batería según corresponda a su dispositivo.

Cuando desconecte un cargador o un accesorio, sosténgalo y tírelo del enchufe, no del cable.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga de ésta puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Mantenga la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico toca las tiras metálicas en la batería. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.



No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.




No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni destruya las celdas o las baterías. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica.

No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.


Utilice la batería y el cargador solamente para el propósito para el cual fueron diseñados. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de éstos mismos, podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. Use los cargadores sólo en interiores.


### Información de seguridad adicional


#### Realizar una llamada de emergencia

- 1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Es posible que deba hacer lo siguiente:
  - Inserte una tarjeta SIM.
  - Asegúrese de que el modo de vuelo no esté activado.
  - Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Ir a vista Aplicaciones y seleccionar  y luego .
- 4 Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
- 5 Seleccionar  para comenzar la llamada.
- 6 Entregue toda la información necesaria de la forma más exacta posible. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

#### Hacer una llamada de emergencia sin insertar el código PIN, PUK o código de seguridad

- 1 Cuando el teléfono pida el código, seleccionar .
- 2 Ingresar el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre.
- 3 Seleccione Llamar para iniciar la llamada. Después de la llamada de emergencia, necesita ingresar el código PIN, PUK o código de seguridad que se le pidió para poder utilizar otras funciones del teléfono.

Cuando enciende el teléfono por primera vez se le solicita que cree su cuenta Nokia. Para hacer una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, seleccione .

 **Importante:** Las llamadas de emergencia se pueden realizar mediante el teléfono celular. No es posible realizar una llamada de emergencia mediante llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet). No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

#### Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

## 114 Información del producto y de seguridad

---

### Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de radiofrecuencia.

### Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

### Soluciones de accesibilidad

Nokia está comprometida a desarrollar teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluidas las que tengan alguna discapacidad. Para obtener más información, consulte el sitio Web de Nokia en [www.nokiaaccessibility.com](http://www.nokiaaccessibility.com) (en inglés).

### Audición



#### Aviso:

Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Algunos dispositivos móviles pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

### Níquel

**Nota:** La superficie de este dispositivo no es níquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

### Proteja el dispositivo contra contenido dañino

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la computadora.
- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Sólo instale y use aplicaciones y otros software de fuentes confiables. Las aplicaciones que provienen de fuentes no confiables pueden incluir software dañino que puede acceder a los datos almacenados en el dispositivo, perjudicarlo financieramente o dañar el dispositivo.
- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Sólo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más de estas aplicaciones puede afectar el rendimiento y funcionamiento del dispositivo y/o computadora.
- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. Nokia no patrocina ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

### Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición de radiofrecuencia cuando se lo usa en su posición en el oído o colocado a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 de pulgada) del cuerpo. Los estuches, clips para cinturón o soportes para portar el dispositivo no deben contener metal y deben mantener el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para enviar archivos de datos o mensajes, se requiere una conexión de calidad a la red. Los archivos de datos o mensajes pueden quedar suspendidos hasta que se encuentre una conexión con las características correctas. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

### Vehículos

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antibloqueo, sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Recuerde que las bolsas de aire se inflan con una gran fuerza. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

### Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Las chispas en dichas áreas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o la muerte. Respete las restricciones indicadas en estaciones de servicio y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Entre ellas se incluyen áreas donde se le indica que apague el motor de su vehículo, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

### Información de certificación (SAR)

**Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.**

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red.

El valor SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 1,16 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores SAR. Es posible que los valores SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para uso cerca del oído es de 1,18 W/kg y cuando se lleva cerca del cuerpo es de 1,18 W/kg.

### Información eléctrica del dispositivo

Esta información se aplica sólo en México.

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Producto                        | Teléfono móvil  |
| Proveedor                       | Nokia   |
| Modelo                          | Nokia N9  |
| Cargador                        | AC-16<br><br>Las siguientes características eléctricas se aplican sólo para los cargadores Nokia U. |
| Entrada                         | AC 100–240 V, 50–60 Hz, 0.15 A  |
| Salida                          | DC 5 V, 1 A   |
| Proveedor de batería recargable | Nokia   |
| Modelo de tarjeta SIM           | 3,7 Vcc   |

## Copyright y otros avisos

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 Ⓢ

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-696 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en <http://www.nokia.com/global/declaration> (en inglés).

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia Original Accessories y Nseries son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.

Los símbolos Dolby y double-D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Nokia es bajo licencia.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte <http://www.mpegla.com> (en inglés).

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La aplicación de ingeniería inversa en el software del dispositivo está prohibida en el alcance establecido por la legislación local. En la medida en que este manual contenga limitaciones acerca de las declaraciones, las garantías, los daños y las responsabilidades de Nokia, dichas limitaciones restringirán así mismo todas las limitaciones, las garantías, los daños y las responsabilidades de los licenciantes de Nokia.

La disponibilidad de algunas funciones puede variar de una región a otra. Comuníquese con su operador para obtener más información.

La disponibilidad de productos, funciones, aplicaciones y servicios puede variar de una región a otra. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor Nokia para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Al usar una aplicación, usted reconoce que le es provista tal como está. Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

La disponibilidad de los servicios Nokia puede variar de una región a otra.

Aviso de la FCC

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC puede exigirle que deje de usar su teléfono si tales interferencias no se pueden eliminar. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

La ID FCC se imprime dentro de la ranura de la tarjeta SIM. Para ver el ID, extraiga el soporte de la tarjeta SIM.



Marca: Nokia

Modelo: Nokia N9

CNC: 25-9851

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM y/o la red, dependen de MMS o de la compatibilidad de dispositivos y de los formatos de contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a un cobro adicional.

/Edición 1.2 ES-LAM

## Índice

## A

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| A-GPS (GPS asistido)           | 80                   |
| accesos directos               | 32                   |
| activar/desactivar             | 11                   |
| activar/desactivar el teléfono | 106                  |
| actualizaciones                |                      |
| — aplicaciones                 | 97, 98               |
| — software del teléfono        | 97, 99               |
| actualizaciones de estado      | 47, 48               |
| actualizaciones de software    | 97, 99               |
| administración de archivos     | 99                   |
| agenda                         | 94, 95, 96           |
| altavoz                        | 28, 53               |
| antenas                        | 8                    |
| aplicaciones                   | 16, 17, 18, 100, 101 |
| — desarrollo                   | 105                  |
| aplicaciones de trabajo        | 97                   |
| audífonos                      | 68                   |
| auricular                      | 7, 39, 68            |
| ayuda                          | 15                   |

## B

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| barra de inicio rápido  | 17                    |
| batería                 | 11, 112               |
| — ahorro de energía     | 107                   |
| — carga                 | 9, 10                 |
| blogs                   | 43                    |
| bloqueo                 |                       |
| — dispositivo           | 23, 104               |
| — pantalla              | 12                    |
| — teclas                | 12                    |
| — teléfono              | 22, 23, 103, 104, 110 |
| bloqueo del dispositivo | 22, 103               |
| bloqueo del teclado     | 12                    |
| bloqueo del teléfono    | 22, 103               |
| Bluetooth               | 39, 40                |
| búsqueda                | 29                    |

|                 |    |
|-----------------|----|
| buzón           |    |
| — voz           | 53 |
| buzón, mensajes | 60 |

## C

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| calculadora                   | 96                         |
| cámara                        | 68                         |
| — captura de imágenes         | 69, 70, 71                 |
| — compartir imágenes          | 73                         |
| — compartir videos            | 73                         |
| — envío de imágenes           | 73                         |
| — envío de videos             | 73                         |
| — grabación de videos         | 72                         |
| — información de la ubicación | 72                         |
| cancelación de ruido          | 54                         |
| captura de imágenes           |                            |
| Consulte <i>cámara</i>        |                            |
| carga de la batería           | 10                         |
| carga de USB                  | 10                         |
| cargar la batería             | 9, 112                     |
| código de bloqueo             | 22, 23, 103, 104, 109, 110 |
| código de seguridad           | 22, 23, 103, 104, 109, 110 |
| códigos de acceso             | 109                        |
| Códigos PIN                   | 109                        |
| códigos PUK                   | 109                        |
| compartir, en línea           | 73                         |
| conducción                    |                            |
| — favoritos                   | 92                         |
| — guardar lugares             | 92                         |
| — navegación                  | 91                         |
| — planificación de rutas      | 91                         |
| — sincronización              | 92                         |
| Conducir                      |                            |
| — cambio de vistas            | 91                         |
| — guía de voz                 | 90                         |
| — navegar                     | 89                         |
| — rutas                       | 89                         |
| — vista de mapa               | 90, 91                     |
| conectividad                  | 34                         |

|   |             |  |             |
|---|-------------|--|-------------|
| conexión a Internet                         | 32          | cuentas                                    | 58, 60, 102 |
| conexión de cable                           | 41          | <b>D</b>                                   |             |
| conexión de datos para móvil                | 33          | despertador                                | 93          |
| conexión USB                                | 41          | desvío de llamadas                         | 52          |
| conexión Web                                | 32          | directorio                                 |             |
| conexiones de datos                         | 32, 34      | Consulte <i>contactos</i>                  |             |
| — Bluetooth                                 | 39          | disponibilidad                             | 49          |
| — costos                                    | 33, 34      | DLNA (Digital Living Network Alliance)     | 36,         |
| — paquete de datos                          | 33, 34      | 65, 77,                                    | 79          |
| — Wi-Fi                                     | 34          | Dolby™                                     | 68          |
| configuraciones                             |             | <b>E</b>                                   |             |
| — idioma                                    | 60          | e-mail                                     |             |
| — puntos de acceso                          | 32          | Consulte <i>correo</i>                     |             |
| — restauración                              | 106         | Editor de imágenes                         | 78          |
| configuraciones de fábrica,<br>restauración | 106         | email                                      | 61          |
| configuraciones de idioma                   | 60          | encendido y apagado                        | 11          |
| consejos ambientales                        | 110         | encendido y apagado del teléfono           | 106         |
| contactos                                   | 44, 49      | estado de disponibilidad                   | 57          |
| — agregar                                   | 44          | etiquetas                                  | 75, 76      |
| — copiar                                    | 13, 47      | evento                                     | 95          |
| — edición                                   | 44          | explorador                                 |             |
| — en redes sociales                         | 47, 48      | Consulte <i>explorador Web</i>             |             |
| — favoritos                                 | 45          | explorador Web                             | 42          |
| — grupos                                    | 47          | — favoritos                                | 43          |
| — guardar                                   | 44, 45      | <b>F</b>                                   |             |
| — imágenes                                  | 46          | favoritos                                  | 43, 45      |
| — sincronización                            | 102, 103    | fecha y hora                               | 94          |
| — tonos de timbre                           | 46          | <b>G</b>                                   |             |
| control de volumen                          | 28          | Galería                                    | 74          |
| copia de contenido                          | 12, 14, 102 | GPS (sistema de posicionamiento<br>global) | 80, 81      |
| copias de seguridad del contenido           | 99          | grabación                                  |             |
| correo                                      | 61, 63      | — videos                                   | 72          |
| — archivos adjuntos                         | 62          | <b>H</b>                                   |             |
| — buzón                                     | 61          | hora y fecha                               | 94          |
| — configurar                                | 61          |  |             |
| — conversaciones                            | 62          |  |             |
| — creación                                  | 62          |  |             |
| — envío                                     | 62          |  |             |
| — leyendo y respondiendo a                  | 61          |  |             |
| Cuenta Nokia                                | 30          |  |             |



|                                    |                |                                       |        |
|------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------|
| <b>I</b>                           |                | — registro                            | 55     |
| iconos                             | 19             | — responder                           | 51     |
| imagen                             |                | — último marcado                      | 55     |
| — toma                             | 69, 71         | llamadas de emergencia                | 113    |
| — ver                              | 74             | llamadas de Internet                  | 56, 57 |
| imagen de fondo                    | 31             | llamadas de voz                       |        |
| imágenes                           |                | Consulte <i>llamadas</i>              |        |
| — compartir                        | 73             | llamadas por Internet                 | 56     |
| — edición                          | 78             |                                       |        |
| — envío                            | 40, 73         |                                       |        |
| — etiquetado                       | 76             | <b>M</b>                              |        |
| — organización                     | 75             | mail                                  | 64     |
| — sincronización                   | 41             | Mail for Exchange                     | 63, 64 |
| — toma                             | 71             | manual del usuario                    | 15     |
| — ver en un televisor              | 77, 79         | Mapas                                 | 82     |
| — visualización                    | 74, 77, 79     | — brújula                             | 88     |
| imagenes                           |                | — cambio de vistas                    | 84     |
| — información de la ubicación      | 72             | — comentarios                         | 89     |
| — toma                             | 70             | — compartir ubicaciones               | 87     |
| indicadores                        | 19             | — descarga de mapas                   | 85     |
| información de asistencia de Nokia | 15             | — desconectado                        | 85     |
| información de la ubicación        | 72             | — encontrar ubicaciones               | 86     |
| información de posicionamiento     | 80             | — guardar lugares                     | 87     |
| información de ubicación           | 80, 95         | — guía                                | 84     |
| Información técnica                | 111            | — lugares guardados                   | 87     |
| Ingreso de texto                   | 24, 26         | — navegar                             | 88     |
| instalar aplicaciones              | 100            | — posicionamiento                     | 80     |
| Internet                           |                | — rutas a pie                         | 88     |
| Consulte <i>explorador Web</i>     |                | — ubicación actual                    | 82     |
|                                    |                | — vista de mapa                       | 82, 84 |
|                                    |                | Mapas Nokia                           | 30     |
| <b>L</b>                           |                | memoria                               | 106    |
| listas de reproducción             | 65             | — borrado                             | 102    |
| llamada en espera                  | 54             | mensajes                              | 58, 60 |
| llamadas                           | 49, 51, 53, 55 | — envío                               | 59     |
| — conferencia                      | 50             | mensajes de texto                     | 58, 59 |
| — desvío                           | 52             | mensajes multimedia                   | 58, 59 |
| — emergencia                       | 113            | menú                                  | 18     |
| — llamadas de Internet             | 56, 57         | menú de estado                        | 17     |
| — llamadas por Internet            | 56             | MI (mensajes instantáneos)            | 58, 60 |
| — realizar                         | 49, 50         | MMS (servicio de mensajes multimedia) | 59     |
| — rechazar                         | 51             | modo vuelo                            | 29     |

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| multitareas              | 17             |
| música                   | 31, 64, 65, 66 |
| — listas de reproducción | 65             |

**N**

|  |        |
|--|--------|
| NFC  | 36     |
| NFC (Comunicación de campo cercano)                                      | 37, 38 |
| NFC (del inglés Near Field Communication, Comunicación de campo cercano) | 37     |
| Nokia Link   | 14     |
| notas  | 97     |
| notificaciones   | 105    |
| número IMEI  | 109    |

**P**

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| pantalla de inicio          | 16         |
| pantalla táctil             | 20, 24, 26 |
| películas                   | 79         |
| perfil silencio             | 29         |
| perfiles                    | 28, 29     |
| personalizar el dispositivo | 32         |
| personalizar el teléfono    | 31         |

**R**

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| reciclaje                       | 110    |
| redes sociales                  | 47, 48 |
| registro                        | 55     |
| reinicio                        | 106    |
| reloj                           | 93, 94 |
| restauración de configuraciones | 106    |
| restauración de contenido       | 101    |

**S**

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| servicios de chat (MI)            | 58, 60               |
| Servicios Nokia                   | 30                   |
| sincronización                    | 41, 66, 67, 102, 103 |
| SMS (servicio de mensajes cortos) | 59                   |
| software                          | 98                   |
| Solicitud de reunión              | 64                   |

|         |    |
|---------|----|
| soporte | 15 |
|---------|----|

**T**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| tareas                      | 94                          |
| tarjeta SIM                 | 8, 47                       |
| teclado                     | 24, 26                      |
| teclado en pantalla         | 24, 26                      |
| teclado virtual             | 24, 26                      |
| teclas y partes             | 6, 7                        |
| teléfono                    |                             |
| — configurar                | 12                          |
| — encendido y apagado       | 11, 106                     |
| — reinicio                  | 106                         |
| televisor                   |                             |
| — visualización de imágenes | 77                          |
| Texto predictivo            | 26                          |
| Tienda Nokia                | 31                          |
| tonos de timbre             | 46, 52                      |
| transferencia de contenido  | 12, 13, 14, 41, 66, 67, 102 |
| transferir                  |                             |
| — contenido                 | 103                         |

**V**

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| video                         |                |
| — edición                     | 79             |
| videos                        | 66             |
| — compartir                   | 73             |
| — descargar                   | 67             |
| — envío                       | 40, 73         |
| — grabación                   | 72             |
| — información de la ubicación | 72             |
| — organización                | 75             |
| — reproducción                | 67             |
| — sincronización              | 41, 67         |
| — transmisión                 | 67             |
| — ver                         | 67, 74, 77, 79 |
| — ver en un televisor         | 77, 79         |
| vínculos de noticias          | 43             |
| vínculos Web                  | 43             |
| vínculos, noticias            | 43             |

**W**

Wi-Fi (red de área local inalámbrica) 34,  
35, 36

---